

# The Royal Gazette

Fredericton  
New Brunswick



# Gazette royale

Fredericton  
Nouveau-Brunswick

ISSN 0703-8623

Vol. 162

Wednesday, June 2, 2004 / Le mercredi 2 juin 2004

877

## Important Notice

### Effective June 1, 2004, new Pricelist

We are happy to offer the **free official on-line** *Royal Gazette* each Wednesday beginning **January 7, 2004**. This free on-line service will take the place of the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-e.asp>

Although a subscription service will no longer be provided, print-on-demand copies of *The Royal Gazette* will be available at \$4.00 per copy plus 15% tax, plus shipping and handling where applicable.

## Notice to Readers

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the editor no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the editor.

## Avis Important

### Nouvelle liste de prix à partir du 1<sup>er</sup> juin 2004

Je suis heureuse de vous annoncer que nous offrirons, **gratuitement et en ligne**, la **version officielle** de la *Gazette royale*, chaque mercredi, à partir du **7 janvier 2004**. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-f.asp>

Bien que nous n'offrirons plus le service d'abonnement, nous pouvons fournir sur demande des exemplaires de la *Gazette royale* pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 15 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

## Avis aux lecteurs

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à l'éditrice, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec l'éditrice.

## Orders in Council

**MAY 6, 2004**  
**2004 - 143**

Under subsections 2(4) and 2(5) of Appendix A of New Brunswick Regulation 81-34 under the *Municipalities Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Ronald Maloney, Quispamsis, New Brunswick, as Chairman of the Pension Board of the Uniform Contributory Pension Plan, for a term of one year, effective May 15, 2004.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

**MAY 6, 2004**  
**2004 - 145**

Under section 4 of the *Maritime Provinces Harness Racing Commission Act*, the Lieutenant-Governor in Council, on the recommendation of the Minister of Finance, nominates Michael Sullivan, Moncton, New Brunswick, for appointment by the Council of Maritime Premiers as a member of the Maritime Provinces Harness Racing Commission, for a term to expire on March 31, 2006.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

## Décrets en conseil

**LE 6 MAI 2004**  
**2004 - 143**

En vertu des paragraphes 2(4) et 2(5) de l'annexe « A » du Règlement du Nouveau-Brunswick 81-34 établi en vertu de la *Loi sur les municipalités*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Ronald Maloney, de Quispamsis (Nouveau-Brunswick), président de la Commission des pensions du régime uniforme de retraite à caractère contributif, pour un mandat de un an, à compter du 15 mai 2004.

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

**LE 6 MAI 2004**  
**2004 - 145**

En vertu de l'article 4 de la *Loi sur la Commission des courses attelées des provinces Maritimes*, le lieutenant-gouverneur en conseil, sur la recommandation du ministre des Finances, désigne Michael Sullivan, de Moncton (Nouveau-Brunswick), en vue de sa nomination par le Conseil des premiers ministres des Maritimes à titre de membre de la Commission des courses attelées des provinces Maritimes pour un mandat prenant fin le 31 mars 2006.

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

## Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

## Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

| Name / Raison sociale        | Address / Adresse  | Registered Office<br>Bureau enregistré | Reference<br>Number<br>Numéro de<br>référence | Date          |               |             |
|------------------------------|--|--|---|---------------|---------------|-------------|
|                              |  |  |   | Year<br>année | Month<br>mois | Day<br>jour |
| WILSON HOLDINGS LTD          | 48, chemin Sweeney Road<br>Upper Durham, NB E6C 1B5                          | Upper Durham                           | 611448  | 2004          | 05            | 11          |
| 612141 N.B. Ltd.             | 7, cour Glen Abby Court<br>Moncton, NB E1G 2C6                               | Moncton                                | 612141  | 2004          | 04            | 27          |
| 612229 N.B. INC.             | 88, promenade Island View Drive<br>Flatlands, NB E3N 4X2                     | Flatlands                              | 612229  | 2004          | 05            | 03          |
| 612249 N.B. LTD.             | 365, avenue Frenette Avenue<br>Moncton, NB E1H 3S5                           | Moncton                                | 612249  | 2004          | 05            | 04          |
| F & G ROCCA ENTERPRISES INC. | 22, rue King Street<br>Saint John, NB E2L 1G3                                | Saint John                             | 612254  | 2004          | 04            | 27          |
| SANDHILL TRANSPORT INC.      | 39, chemin Chamberlain Settlement Road<br>Chamberlain Settlement, NB E2A 6G3 | Chamberlain<br>Settlement              | 612255  | 2004          | 04            | 27          |
| Tricolore Electrique Ltée    | 1293, route / Highway 530<br>Grande-Digue, NB E4R 5E5                        | Grande-Digue                           | 612267  | 2004          | 04            | 27          |
| Direct Mechanical Ltd.       | 29, allée Melody Lane<br>Lake George, NB E6K 3H8                             | Lake George                            | 612268  | 2004          | 04            | 27          |
| C-MAC PROPERTY SERVICES LTD. | 58, allée Ludford Lane<br>Mazerolle Settlement, NB E3E 2A1                   | Mazerolle<br>Settlement                | 612269  | 2004          | 04            | 27          |

|  |   |                |        |      |    |    |
|--|---|----------------|--------|------|----|----|
| BAILEY'S SPORTS ZONE INC.  | 27, promenade Shepard Drive<br>Oromocto, NB E2V 2M2   | Oromocto       | 612270 | 2004 | 05 | 06 |
| BRUNSCO INC.   | 151, chemin Whiting Road<br>Fredericton, NB E3B 5N6   | Fredericton    | 612296 | 2004 | 04 | 29 |
| 612308 NB LTD.   | 122, chemin Osborne Corner Road<br>Osborne Corner, NB E4H 3V4   | Osborne Corner | 612308 | 2004 | 05 | 10 |
| Wise Energy Heating and Ventilation Ltd.   | 236, promenade Maplehurst Drive<br>Moncton, NB E1G 4T7  | Moncton        | 612312 | 2004 | 04 | 29 |
| MAPLE RIDGE TRUCKING INC.  | 35, promenade Maple Ridge Drive<br>Grand Manan, NB E5G 1L5  | Grand Manan    | 612318 | 2004 | 04 | 29 |
| GORMAN'S TAXI LTD.   | 22, rue Coady Street<br>Miramichi, NB E1N 5X9   | Miramichi      | 612348 | 2004 | 04 | 30 |
| DR. CHRISTIAN J. CHIASSON CORPORATION<br>PROFESSIONNELLE/<br>DR. CHRISTIAN J. CHIASSON PROFESSIONAL<br>CORPORATION | 644, rue Main Street, bureau / Suite 601<br>C.P. / P.O. Box 28051<br>Moncton, NB E1C 9N4                        | Moncton        | 612354 | 2004 | 04 | 30 |
| B & D Manchester Properties Ltd.   | 11, promenade Skyline Drive<br>Saint John, NB E2J 2W6   | Saint John     | 612371 | 2004 | 05 | 03 |
| Le Clair Plancher de Bois Franc Ltée   | 202, rue A.-Comeau Street<br>Haut-Sheila, NB E1X 1W8  | Haut-Sheila    | 612380 | 2004 | 05 | 03 |
| 612393 N.B. Inc.   | Seth Chippin<br>334, rue King Street<br>Fredericton, NB E3B 1E3   | Fredericton    | 612393 | 2004 | 05 | 07 |
| ARPIN CANOË RESTIGOUCHE INC.   | 8, chemin Arpin Road<br>Kedgwick River, NB E8B 1R9  | Kedgwick River | 612426 | 2004 | 05 | 05 |
| 612456 N.B. INC.   | 42, rue Calder Street<br>Shediac, NB E4P 1K8  | Shediac        | 612456 | 2004 | 05 | 11 |
| NORM MELANSON RENOVATION PLUS LTD.   | 3130, route / Highway 132<br>Scoudouc, NB E4P 3S5   | Scoudouc       | 612463 | 2004 | 05 | 07 |
| AJP BUILDERS INC.  | 1650, chemin Sandy Point Road<br>Saint John, NB E2K 5E7   | Saint John     | 612464 | 2004 | 05 | 07 |
| Gaudet & Boudreau Inc.   | 1649, rue Amirault Street<br>Dieppe, NB E1A 1E3   | Dieppe         | 612469 | 2004 | 05 | 07 |
| AACC Import & Export Inc.  | 2 <sup>e</sup> étage / 2 <sup>nd</sup> Floor, app. / Apt. 34<br>11, cour Lauder Court<br>Saint John, NB E2K 2R3 | Saint John     | 612471 | 2004 | 05 | 07 |
| Kent Woodworking Inc.  | 3, chemin Saint-Maurice Exit Road<br>McIntosh Hill, NB E4S 4L7  | McIntosh Hill  | 612474 | 2004 | 05 | 07 |
| S & S Mini and Modular Home Moving Inc.  | 10, promenade Darrah Drive<br>Chipman, NB E4A 2J3   | Chipman        | 612478 | 2004 | 05 | 07 |
| Streach Wealth Management Ltd.   | 777, rue Main Street, bureau / Suite 900<br>Moncton, NB E1C 1E6   | Moncton        | 612481 | 2004 | 05 | 10 |
| PLASTIQUES BBI LTEE / BBI PLASTICS LTD.  | 2147, route / Highway 475<br>C.P. / P.O. Box 2162<br>Bouctouche, NB E4S 2J2                                     | Bouctouche     | 612483 | 2004 | 05 | 10 |
| PRO SHOP TECHNOLOGIES INC.   | 276, avenue Uplands Avenue<br>Miramichi, NB E1V 3N4   | Miramichi      | 612500 | 2004 | 05 | 10 |
| USELESS FILM PRODUCTIONS INC.  | 91, rue Canterbury Street<br>Saint John, NB E2L 2C7   | Saint John     | 612501 | 2004 | 05 | 10 |
| 612510 N. B. Inc.  | 2, allée Coral Lane<br>Rothesay, NB E2E 4X6   | Rothesay       | 612510 | 2004 | 05 | 12 |
| Entreprises Gaspard Ltée   | 271, avenue Beaubassin Avenue<br>Dieppe, NB E1A 1B3   | Dieppe         | 612511 | 2004 | 05 | 11 |

|   |  |                  |        |      |    |    |
|---|--|------------------|--------|------|----|----|
| TWEEDIE & ASSOCIATES CONSULTING ENGINEERS LTD.                | 100, rue Cameron Street, bureau / Suite 5001<br>Moncton, NB E1C 5Y6  | Moncton          | 612516 | 2004 | 05 | 11 |
| Router Plus Ltd.  | 645, rue Pré-d'en-Haut Street<br>Memramcook, NB E4K 1K6  | Memramcook       | 612518 | 2004 | 05 | 11 |
| W. J. WILSON LTD.   | 48, chemin Sweeney Road<br>Upper Durham, NB E6C 1B5  | Upper Durham     | 612521 | 2004 | 05 | 11 |
| Eventide Holdings Inc.  | 1086, route / Highway 103<br>Upper Woodstock, NB E7M 3C8   | Upper Woodstock  | 612524 | 2004 | 05 | 11 |
| Benjamin Holdings Ltd.  | 2562, route / Highway 124<br>Hatfield Point, NB E5T 2V1  | Hatfield Point   | 612525 | 2004 | 05 | 11 |
| GREENARM DEVELOPMENT PARTNERS INC.                            | 527, rue Queen Street, bureau / Suite 200<br>Fredericton, NB E3B 1B8   | Fredericton      | 612530 | 2004 | 05 | 11 |
| DCS Laboratory Services Limited                               | 79, rue Prince Edward Street, unité / Unit E<br>Saint John, NB E2L 3S1   | Saint John       | 612532 | 2004 | 05 | 11 |
| Bartlett's Monuments, Restoration, and Lettering Service Ltd. | 178, avenue Thorne Avenue<br>Saint John, NB E2J 1W9  | Saint John       | 612534 | 2004 | 05 | 11 |
| 612535 N.B. Ltd.  | 3867, route / Highway 540<br>Belleville, NB E7M 5X1  | Belleville       | 612535 | 2004 | 05 | 13 |
| Son Holdings Ltd.   | 36, promenade Fennell Drive<br>Sussex, NB E4G 2N2  | Sussex           | 612539 | 2004 | 05 | 12 |
| T White Holdings Ltd.   | 79, chemin West Tennants Cove Road<br>Kars, NB E5T 3G4   | Kars             | 612540 | 2004 | 05 | 12 |
| JEL CONSTRUCTION CONSULTING LTD.                              | Bruce M. Logan<br>108, rue Prince William Street, bureau / Suite 203<br>C.P. / P.O. Box 6877, succ. / Stn. A<br>Saint John, NB E2L 4S3 | Saint John       | 612541 | 2004 | 05 | 12 |
| Robertson Sons Carpentry Ltd.                                 | 1314, route / Highway 845<br>Clifton Royal, NB E5S 2J3   | Clifton Royal    | 612542 | 2004 | 05 | 12 |
| THREE STAR HOLDINGS LTD.                                      | 8, cour Mahogany Island Court<br>Saint John, NB E2M 5W2  | Saint John       | 612543 | 2004 | 05 | 12 |
| Able Answering Service Inc.                                   | 1553, chemin Golden Grove Road<br>Saint John, NB E2N 2A5   | Saint John       | 612544 | 2004 | 05 | 12 |
| JUSTA TWO BIT FARM LTD.                                       | 4465, chemin Cape Road<br>Salmon Beach, NB E2A 6C3   | Salmon Beach     | 612546 | 2004 | 05 | 12 |
| WARREN'S AUTO & TRANSMISSION LTD.                             | 170, rue Charlotte Street<br>Saint John, NB E2L 2J7  | Saint John       | 612548 | 2004 | 05 | 12 |
| Caverhill Holdings Ltd.                                       | 20, chemin Longs Creek Road<br>Upper Kingsclear, NB E3E 2J8  | Upper Kingsclear | 612560 | 2004 | 05 | 12 |
| PROVIDENCE FINANCE & LEASING CORPORATION                      | 1600, chemin Woodstock Road<br>C.P. / P.O. Box 801, succ. / Stn. A<br>Fredericton, NB E3B 5B4  | Fredericton      | 612562 | 2004 | 05 | 12 |
| Cedar Valley Landscaping Inc.                                 | 689, chemin Kingsley Road<br>Kingsley, NB E3A 6C5  | Kingsley         | 612568 | 2004 | 05 | 13 |
| TMD INQUIRIES & SERVICES LTD.                                 | 11681, route / Highway 114<br>Springdale, NB E4E 3Y5   | Springdale       | 612579 | 2004 | 05 | 13 |
| Dr. Todd R. Chedore Professional Corporation                  | 3, cour Mahogany Island Court<br>Saint John, NB E2M 5W2  | Saint John       | 612582 | 2004 | 05 | 13 |
| G.A. RESEARCH ASSOCIATES LTD./LTEE.                           | 1789, chemin Mountain Road<br>Moncton, NB E1G 5C4  | Moncton          | 612584 | 2004 | 05 | 13 |
| 612587 NB INC.  | 422, boulevard Royal Oaks Boulevard<br>Moncton, NB E1H 3S7   | Moncton          | 612587 | 2004 | 05 | 13 |
| KomposTerra Inc.  | 388, chemin des Serres Road<br>Lamèque, NB E8T 3N6   | Lamèque          | 612589 | 2004 | 05 | 13 |

|                            |   |                |        |      |    |    |
|----------------------------|---|----------------|--------|------|----|----|
| Fiona Stamp Inc.           | 720, rue Main Street, bureau / Suite 101<br>Moncton, NB E1C 1E4 | Moncton        | 612590 | 2004 | 05 | 13 |
| Goldenline & Apple Inc.    | 720, rue Main Street, bureau / Suite 101<br>Moncton, NB E1C 1E4 | Moncton        | 612591 | 2004 | 05 | 13 |
| Caslroy Wind Inc.          | 720, rue Main Street, bureau / Suite 101<br>Moncton, NB E1C 1E4 | Moncton        | 612593 | 2004 | 05 | 13 |
| Kinvarra Green Inc.        | 720, rue Main Street, bureau / Suite 101<br>Moncton, NB E1C 1E4 | Moncton        | 612594 | 2004 | 05 | 13 |
| TRADEMARK INVESTMENTS INC. | 826, route / Highway 133<br>Boudreau-Ouest, NB E4P 6P7          | Boudreau-Ouest | 612608 | 2004 | 05 | 14 |

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

| Name / Raison sociale   | Reference Number<br>Numéro de référence | Year<br>année | Date<br>Month<br>mois | Day<br>Day<br>jour |
|---|---|---------------|-----------------------|--------------------|
| INVESTMENT SECURITIES LIMITED   | 008540                                  | 2004          | 03                    | 19                 |
| LES PRODUITS DE PECHE M. O. DUGUAY LIMITEE-M. O. DUGUAY FISH PRODUCTS LIMITED | 013398                                  | 2004          | 05                    | 12                 |
| ADVANCED ENERGY MANAGEMENT LTD.   | 034928                                  | 2004          | 04                    | 27                 |
| Dealermine Inc.   | 040984                                  | 2004          | 05                    | 03                 |
| CAMPING L'ETOILE DE MER LTÉE  | 042249                                  | 2004          | 05                    | 10                 |
| C.T.R. TIRE (N.B.) LTD.   | 042295                                  | 2004          | 04                    | 30                 |
| DR. B.T. JIANG PROFESSIONAL CORPORATION                                       | 048918                                  | 2004          | 04                    | 30                 |
| D.F.S. INC.   | 057997                                  | 2004          | 04                    | 29                 |
| RILEY HOME CARE INC.  | 504839                                  | 2004          | 04                    | 29                 |
| Easy Kleen Pressure Systems Ltd.  | 507532                                  | 2004          | 05                    | 14                 |
| 510135 N.B. LTEE  | 510135                                  | 2004          | 04                    | 30                 |
| LA MAISON TOURISTIQUE DUGAS INC.  | 510893                                  | 2004          | 05                    | 13                 |
| LA FERME CORMIER & FILS LTÉE  | 513542                                  | 2004          | 04                    | 30                 |
| ARBOS COMPANY LIMITED   | 514784                                  | 2004          | 04                    | 30                 |
| D.F.S. INTERNATIONAL INC.   | 515292                                  | 2004          | 04                    | 29                 |
| ConAir Ventilation Ltd.   | 516068                                  | 2004          | 05                    | 05                 |
| GREEN STAR MEDICAL SERVICES (2002) INC.                                       | 603434                                  | 2004          | 05                    | 12                 |
| 043901 N. B. LTD.   | 604681                                  | 2004          | 04                    | 29                 |
| KINGCOM HOLDINGS INC.   | 610772                                  | 2004          | 05                    | 04                 |

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

| Name / Raison sociale | Previous name<br>Ancienne raison sociale | Reference Number<br>Numéro de référence | Year<br>année | Date<br>Month<br>mois | Day<br>Day<br>jour |
|-----------------------|--|---|---------------|-----------------------|--------------------|
| 036464 N.B. Inc.      | LAWTON'S LAWN CARE LTD.                  | 036464                                  | 2004          | 04                    | 30                 |
| B D S M Canada Inc.   | CONSULT-IT INC.                          | 505964                                  | 2004          | 05                    | 10                 |

|                                |                                   |        |      |    |    |
|--------------------------------|-----------------------------------|--------|------|----|----|
| 506948 N.B. INC.               | EVANS CONSOLES INC.               | 506948 | 2004 | 05 | 11 |
| The Chef Group Inc.            | Rent-A-Chef Inc.                  | 510834 | 2004 | 05 | 10 |
| Base Racing Inc.               | 515420 N.B. INC.                  | 515420 | 2004 | 05 | 04 |
| S.D. SOFTWARE DESIGN LIMITED   | SOFTWARE DESIGNS OVERSEAS LIMITED | 606261 | 2004 | 05 | 05 |
| Norm Berube Enterprises Ltd.   | NOTECA HOLDINGS INC.              | 610012 | 2004 | 04 | 30 |
| J. G. Phillips Consulting Inc. | 610139 NB Inc.                    | 610139 | 2004 | 05 | 07 |
| Memotec Inc.                   | MAC Business Inc.                 | 611411 | 2004 | 05 | 10 |

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

| Amalgamated Corporation<br>Corporation issue de la fusion | Amalgamating Corporations<br>Corporations fusionnantes  | Address<br>Adresse                                      | Registered Office<br>Bureau enregistré | Reference<br>Number<br>Numéro de<br>référence | Year<br>année | Month<br>mois | Day<br>jour |
|---|---|---|--|---|---------------|---------------|-------------|
| Pharmacie Dennis Abud<br>Pharmacy Inc.                    | Pharmacie Dennis Abud<br>Pharmacy Inc.<br>513608 Nouveau-Brunswick Inc.<br>GESTION REPAT INC. | 140, rue Champlain Street<br>Dieppe, NB E1A 1N8         | Dieppe                                 | 612330  | 2004          | 05            | 01          |
| N A HOLDINGS LTD.   | NA HOLDINGS LTD.<br>046658 N.B. INC.  | 270, chemin Morgan Lake Road<br>Fredericton, NB E3A 7B1 | Fredericton                            | 612333  | 2004          | 05            | 01          |
| D H Giberson & Sons Ltd.                                  | D H GIBERSON AND SONS<br>LTD.<br>APPLE CART LTD.  | 2061, route / Highway 109<br>Arthurette, NB E7H 4B6     | Arthurette                             | 612403  | 2004          | 05            | 05          |

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

| Name / Raison sociale        | Address / Adresse  | Registered Office<br>Bureau enregistré | Reference<br>Number<br>Numéro de<br>référence | Year<br>année | Month<br>mois | Day<br>jour |
|------------------------------|--|--|---|---------------|---------------|-------------|
| DON'S CARRIER SERVICE LTD.   | 38, rue Bolton Street<br>Moncton, NB E1E 4H2                                   | Moncton                                | 039712  | 2004          | 05            | 11          |
| CONTACT 2000 INCORPOREE      | 2, rue Prince William Street<br>C.P. / P.O. Box 125<br>Campbellton, NB E3N 3G1 | Campbellton                            | 053753  | 2004          | 05            | 14          |
| SLB COMMUNICATION INC.       | 274, rue Main Street<br>Shediac, NB E4P 2E3                                    | Shediac                                | 503692  | 2004          | 05            | 12          |
| 506412 New Brunswick Inc.    | 44, côte Chipman Hill<br>Saint John, NB E2L 2A9                                | Saint John                             | 506412  | 2004          | 05            | 10          |
| Main Street New & Video Inc. | 819, rue Main Street<br>Moncton, NB E1C 1G1                                    | Moncton                                | 511555  | 2004          | 05            | 10          |
| MORINE'S CONSULTING LTD.     | 954, promenade Kennebecasis Drive<br>Saint John, NB E2K 5A8                    | Saint John                             | 514433  | 2004          | 05            | 11          |

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **restated certificate of incorporation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution mise à jour** a été émis à :

| Name / Raison sociale            | Reference Number<br>Numéro de référence | Year<br>année | Date<br>Month<br>mois | Day<br>Day<br>jour |
|----------------------------------|---|---------------|-----------------------|--------------------|
| RILEY HOME CARE INC.             | 504839                                  | 2004          | 04                    | 29                 |
| Easy Kleen Pressure Systems Ltd. | 507532                                  | 2004          | 05                    | 14                 |

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

| Name / Raison sociale      | Reference Number<br>Numéro de référence | Year<br>année | Date<br>Month<br>mois | Day<br>Day<br>jour |
|----------------------------|---|---------------|-----------------------|--------------------|
| MEI-RONG FOOD LTD.         | 010822                                  | 2004          | 05                    | 04                 |
| INTREPID CONSTRUCTION LTEE | 054111                                  | 2004          | 05                    | 07                 |

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

| Name / Raison sociale                         | Jurisdiction<br>Compétence                 | Agent and Address<br>Représentant et adresse  | Reference<br>Number<br>Numéro de<br>référence | Year<br>année | Date<br>Month<br>mois | Day<br>Day<br>jour |
|---|--|---|---|---------------|-----------------------|--------------------|
| 4223667 CANADA INC.                           | Canada                                     | SMSS Corporate Services (NB) Inc.<br>Rodney D. Gould<br>44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000<br>C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A<br>Saint John, NB E2L 4S6      | 611760  | 2004          | 03                    | 31                 |
| Bluebottle Mobile Canada Inc.                 | Canada                                     | SMSS Corporate Services (NB) Inc.<br>Rodney D. Gould<br>44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000<br>C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A<br>Saint John, NB E2L 4S6      | 611906  | 2004          | 04                    | 06                 |
| RDG RESOURCE DEALER GROUP<br>(CANADA) INC.    | Canada                                     | SMSS Corporate Services (NB) Inc.<br>Stephen J. Hutchison<br>44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000<br>C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A<br>Saint John, NB E2L 4S6 | 611955  | 2004          | 04                    | 08                 |
| I.D.C. INSURANCE DIRECT CANADA<br>INC.        | Colombie-Britannique /<br>British Columbia | SMSS Corporate Services (NB) Inc.<br>Rodney D. Gould<br>44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000<br>C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A<br>Saint John, NB E2L 4S6      | 611956  | 2004          | 04                    | 08                 |
| TRAVEL HEALTHCARE INSURANCE<br>SOLUTIONS INC. | Ontario                                    | SMSS Corporate Services (NB) Inc.<br>Gerald S. McMackin<br>44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000<br>C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A<br>Saint John, NB E2L 4S6   | 612028  | 2004          | 04                    | 14                 |
| SIMPLY FOR LIFE INC.                          | Canada                                     | Bruce Sweeney<br>358, avenue Rothesay Avenue<br>Saint John, NB E2J 2C4  | 612370  | 2004          | 05                    | 03                 |
| 6217303 CANADA INCORPORATED                   | Canada                                     | Nicolas Landry<br>966, route / Highway 320<br>Anse-Bleue, NB E8N 2G2  | 612415  | 2004          | 05                    | 04                 |

|                                       |                 |  |        |      |    |    |
|---------------------------------------|-----------------|--|--------|------|----|----|
| CHARLES GUITARD MERCHANDISING LIMITED | Canada          | Charles Guitard<br>1110, rue Smythe Street<br>Fredericton, NB E3B 3H4  | 612448 | 2004 | 05 | 06 |
| Saffire Safety Consultants Inc.       | Canada          | Luke Morrison<br>346, rue Queen Street, bureau / Suite 204<br>C.P. / P.O. Box 162<br>Fredericton, NB E3B 4Y9   | 612461 | 2004 | 05 | 07 |
| SPOUTNIK CRÉATIVITÉ MARKETING INC.    | Québec / Quebec | Leonard T. Hoyt<br>570, rue Queen Street, bureau / Suite 600<br>C.P. / P.O. Box 610<br>Fredericton, NB E3B 5A6 | 612585 | 2004 | 05 | 13 |

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

| Name / Raison sociale                             | Previous name<br>Ancienne raison sociale | Reference Number<br>Numéro de référence | Year<br>année | Month<br>mois | Day<br>jour |
|---|--|---|---------------|---------------|-------------|
| Les Tourbières Berger Ltée / Berger Peat Moss Ltd | LE GROUPE BERGER LTEE./BERGER GROUP LTD. | 075969                                  | 2004          | 04            | 15          |
| JOKTANA ENTERPRISES LIMITED                       | V.F.S. WROE LIMITED                      | 600728                                  | 2004          | 04            | 30          |
| K&D Pratt Group Inc.                              | 11317 Newfoundland Inc.                  | 609186                                  | 2004          | 04            | 28          |

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, the Director has made a **decision to cancel** the registration of the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, le Directeur a **décidé d'annuler** l'enregistrement des corporations extraprovinciales suivantes :

| Name / Raison sociale  | Jurisdiction<br>Compétence       | Agent<br>Représentant | Reference Number<br>Numéro de référence | Notice Date<br>Date de l'avis<br>Year Month Day<br>année mois jour | Proposed Cancellation<br>Date / Date de<br>l'annulation projetée<br>Year Month Day<br>année mois jour |
|--|----------------------------------|-----------------------|---|--|---|
| A. & H. BOLT & NUT COMPANY LIMITED   | Ontario                          | Donald F. MacGowan    | 072848                                  | 2004 05 07   | 2004 08 20  |
| ENSGN-BICKFORD, LTD. /<br>ENSGN-BICKFORD, LTEE   | Canada                           | Willard M. Jenkins    | 073410                                  | 2004 05 07   | 2004 08 20  |
| CANADA LIFE MORTGAGE<br>SERVICES LTD.  | Canada                           | Franklin O. Leger     | 073942                                  | 2004 05 07   | 2004 08 20  |
| THE WITSIB GROUP INC.  | Ontario                          | David D. Eidt         | 074327                                  | 2004 05 07   | 2004 08 20  |
| WEISER INC.  | Canada                           | Mary Ann G. Holland   | 075367                                  | 2004 05 07   | 2004 08 20  |
| 1257830 Ontario Inc.   | Ontario                          | Frederick D. Toole    | 076706                                  | 2004 05 07   | 2004 08 20  |
| MAYS CHEMICAL COMPANY OF<br>CANADA LTD.  | Ontario                          | Walter D. Vail        | 076956                                  | 2004 05 07   | 2004 08 20  |
| ARMADA ELECTRICAL SERVICES LTD.  | Alberta                          | Darrell J. Stephenson | 077073                                  | 2004 05 07   | 2004 08 20  |
| BESTPLACETOLIVE.COM LTD.   | Alberta                          | Gerald S. McMackin    | 077200                                  | 2004 05 07   | 2004 08 20  |
| MONCTON LANDING NOVA<br>SCOTIA COMPANY   | Nouvelle-Écosse /<br>Nova Scotia | Matthew M. Tweedie    | 077599                                  | 2004 05 07   | 2004 08 20  |
| MONCTON ELMWOOD NOVA<br>SCOTIA COMPANY   | Nouvelle-Écosse /<br>Nova Scotia | Matthew M. Tweedie    | 077600                                  | 2004 05 07   | 2004 08 20  |
| FREIGHTLINER LTD. /<br>FREIGHTLINER LTEE   | Canada                           | Willard M. Jenkins    | 077900                                  | 2004 05 07   | 2004 08 20  |
| CANADIAN HOME MORTGAGE<br>CORPORATION/<br>CORPORATION CANADIENNE<br>D'HYPOTHÈQUES RÉSIDENTIELLES | Ontario                          | Deborah M. Power      | 602432                                  | 2004 05 07   | 2004 08 20  |
| JOE JOHNSON EQUIPMENT INC.   | Ontario                          | Darrell J. Stephenson | 602514                                  | 2004 05 07   | 2004 08 20  |
| GE Capital Canada Leasing Services Inc.  | Canada                           | C. Paul W. Smith      | 605452                                  | 2004 05 07   | 2004 08 20  |
| SPALDING CANADA INC.   | Canada                           | Michael D. Wennberg   | 605927                                  | 2004 05 07   | 2004 08 20  |
| 1560700 ONTARIO INC.   | Ontario                          | Willard M. Jenkins    | 608470                                  | 2004 05 07   | 2004 08 20  |



PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

| Amalgamated Corporation<br>Corporation issue de la fusion   | Amalgamating Corporations<br>Corporations fusionnantes                    | Address<br>Adresse  | Agent and Address<br>Représentant et<br>adresse   | Reference<br>Number<br>Numéro de<br>référence | Date<br>Year Month Day<br>année mois jour |    |    |
|---|---|---|---|---|---|----|----|
| AJILON CANADA INC.  | Ajilon Communications Inc.<br>AJILON CANADA INC.                          | WaterPark Place<br>Bureau / Suite 700<br>10, rue Bay Street<br>Toronto, ON M5J 2R8                          | SMSS Corporate Services<br>(NB) Inc.<br>Peter M. Klohn<br>Bureau / Suite 1000<br>44, côte Chipman Hill<br>C.P. / P.O. Box 7289<br>Succursale / Station A<br>Saint John, NB E2L 4S6  | 611799  | 2004                                      | 03 | 31 |
| Effective Date of Amalgamation: December 29, 2003 / Date d'entrée en vigueur de la fusion : le 29 décembre 2003           |   |   |   |   |   |    |    |
| Coppley Apparel Group<br>Limited  | COPPLEY APPAREL GROUP<br>LIMITED<br>L'Esprit du Pantalon<br>Canadien Inc. | 56, boul. York Blvd.<br>Hamilton, ON L8R 1R4  | Walter D. Vail<br>Cox Hanson<br>O'Reilly Matheson<br>Bureau / Suite 400<br>371, rue Queen Street<br>C.P. / P.O. Box 310<br>Fredericton, NB E3B 4Y9                                  | 611974  | 2004                                      | 04 | 08 |
| Effective Date of Amalgamation: November 30, 2003 / Date d'entrée en vigueur de la fusion : le 30 novembre 2003           |   |   |   |   |   |    |    |
| ENCANA CORPORATION  | ENCANA CORPORATION<br>3398234 Canada Limited                              | 1800, 855 - 2 <sup>e</sup> Rue /<br>2 <sup>nd</sup> Street<br>Sud-ouest / South West<br>Calgary, AB T2P 2S5 | SMSS Corporate Services<br>(NB) Inc.<br>James D. Murphy<br>Bureau / Suite 1000<br>44, côte Chipman Hill<br>C.P. / P.O. Box 7289<br>Succursale / Station A<br>Saint John, NB E2L 4S6 | 612355  | 2004                                      | 04 | 30 |
| Effective Date of Amalgamation: January 1, 2004 / Date d'entrée en vigueur de la fusion : le 1 <sup>er</sup> janvier 2004 |   |   |   |   |   |    |    |

## Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

## Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

| Name / Raison sociale                            | Address / Adresse   | Head Office<br>Siège social | Reference<br>Number<br>Numéro de<br>référence | Date<br>Year Month Day<br>année mois jour |    |    |
|--|---|-----------------------------|---|---|----|----|
| FONDATION LES RÉSIDENCES MGR. CHIASSON INC.      | 128, rue Mgr-Chiasson Street<br>Shippagan, NB E8S 1X7       | Shippagan                   | 612282  | 2004                                      | 04 | 28 |
| GRACE VALLEY CHURCH INC.                         | 158, chemin Meenans Cove Road<br>Quispamsis, NB E2G 1Z4     | Quispamsis                  | 612323  | 2004                                      | 04 | 29 |
| P'tits Maniacs Kent-Sud Soccer Mineur incorporée | 869, chemin Cocagne Road Sud / South<br>Cocagne, NB E4R 2K4 | Cocagne                     | 612468  | 2004                                      | 05 | 07 |
| CAFÉTÉRIA L.J.R. INC.                            | 435, rue Main Street<br>Shediac, NB E4P 2C1                 | Shediac                     | 612491  | 2004                                      | 05 | 10 |

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, the **surrender of charter** has been accepted and the company has been dissolved:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, l'**abandon de la charte** des corporations suivantes a été accepté, et que celles-ci sont dissoutes :

| Name / Raison sociale | Reference Number<br>Numéro de référence | Year<br>année | Date<br>Month<br>mois | Day<br>jour |
|-----------------------|---|---------------|-----------------------|-------------|
| SCHOOL PACK INC.      | 025543                                  | 2004          | 05                    | 07          |

## Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

## Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

| Name / Raison sociale            | Registrant of<br>Certificate<br>Enregistreur<br>du certificat | Address of Business<br>or Agent<br>Adresse du commerce ou<br>du représentant  | Reference<br>Number<br>Numéro de<br>référence | Year<br>année | Date<br>Month<br>mois | Day<br>jour |
|----------------------------------|---|---|---|---------------|-----------------------|-------------|
| NEW CANADIAN CONNECTIONS<br>N.B. | Nicole E. Druckman  | 720, rue Main Street, bureau / Suite 101<br>Moncton, NB E1C 1E4               | 610738  | 2004          | 05                    | 07          |
| THE TASTE BUD CAFE               | Lorne Keith   | 229, chemin Old Post Road<br>Petitcodiac, NB E4Z 6H4                          | 611258  | 2004          | 04                    | 30          |
| Young's Royal Estate Sales       | Edgar Young   | 71, rangée Paradise Row<br>Saint John, NB E2K 3H6                             | 611328  | 2004          | 05                    | 06          |
| GC PRODUCE                       | Gerry Chapman   | 715, route / Highway 970<br>Baie Verte, NB E4M 1Z9                            | 611511  | 2004          | 05                    | 10          |
| L.L. finition et renovation      | Luc Losier  | 1295, route / Highway 275<br>Saint-Arthur, NB E3N 5S7                         | 611567  | 2004          | 05                    | 10          |
| VERREAULT RENOVATIONS            | Denis Verreault   | 402, route / Highway 933<br>Haute-Aboujagane, NB E4P 5R7                      | 611600  | 2004          | 05                    | 10          |
| Freestyle "The Hair Shop"        | Angie Kim Thibodeau   | 529, chemin Notre-Dame-de-Lourdes Road<br>Notre-Dame-de-Lourdes, NB E7E 1V9   | 611694  | 2004          | 04                    | 30          |
| Aerus Electrolux                 | J. DONALD HILLSIDE<br>HOLDINGS LIMITED                        | 800, boulevard Fairville Boulevard<br>Saint John, NB E2M 5T4                  | 611771  | 2004          | 05                    | 12          |
| ANITA's Elegant Nails            | Anita Boucher   | 159, rue Marie Street<br>Beresford, NB E8K 1P6                                | 611879  | 2004          | 05                    | 10          |
| Restaurant du Pavillon Aquatique | RESTAURATION LE PHARE<br>INC.                                 | 185, rue des Trembles Street<br>Shippagan, NB E8S 1K7                         | 611930  | 2004          | 05                    | 03          |
| M.S. GARDENSCAPES                | Markus Schroeter  | 190, chemin Mapleton Road, unité / Unit 122<br>Moncton, NB E1C 9Z2            | 612041  | 2004          | 05                    | 10          |
| Key West Tanning & Aesthetics    | Brent Nelson  | 87, avenue Lansdowne Avenue, unité / Unit 17<br>Saint John, NB E2K 3A1        | 612177  | 2004          | 04                    | 26          |
| D L C SPORTS                     | France Clavette   | 655, chemin Couturier Road<br>Saint-Joseph-de-Madawaska, NB E7B 2K8           | 612237  | 2004          | 04                    | 26          |
| Tinwood Construction             | Lise Benoit   | 780 B, chemin Victoria Road<br>New Scotland, NB E1G 3L4                       | 612238  | 2004          | 04                    | 26          |
| BOUTIQUE ACADIENNE               | 610288 NB INC.  | 4004, rue Principale Street<br>Tracadie-Sheila, NB E1X 1B7                    | 612251  | 2004          | 04                    | 27          |
| Shred Guard                      | Maritime Disposal Inc. /<br>Éboueurs Maritime Inc.            | 479, avenue Rothesay Avenue<br>C.P. / P.O. Box 1289<br>Saint John, NB E2L 4G7 | 612257  | 2004          | 04                    | 27          |

|  |   |  |        |      |    |    |
|--|---|--|--------|------|----|----|
| D. S. E. ENTERPRISES   | 611624 N.B. INC.                                | 4, rue Christophe Street<br>Cocagne, NB E4R 1N6  | 612263 | 2004 | 04 | 27 |
| BRUN-WAY GROUP   | ATCON CONSTRUCTION INC.                         | 626, boulevard Newcastle Boulevard<br>Miramichi, NB E1V 2L3  | 612264 | 2004 | 04 | 27 |
| SHUTTERBUG XPOSURES  | Shana Grey                                      | 7566, route / Highway 105<br>Peel, NB E7L 3Y6  | 612265 | 2004 | 04 | 27 |
| EDDY WATER CONDITIONING  | KEMAS HOLDINGS LTD.                             | 875, avenue O'Neil Avenue<br>Bathurst, NB E2A 2L4  | 612280 | 2004 | 04 | 26 |
| The Water Boy, Sales and Distribution                                  | André Hache                                     | 51, avenue Rocket Avenue<br>Moncton, NB E1E 2J2  | 612292 | 2004 | 04 | 28 |
| VIDEO STOP   | Cedar Rentals Ltd.                              | 70, chemin Beardsley Road<br>Lower Woodstock, NB E7M 4B9   | 612295 | 2004 | 04 | 29 |
| SAINT JOHN DENTAL CLINIC   | DR. W. R. RECTOR<br>PROFESSIONAL<br>CORPORATION | 126, rue Duke Street<br>Saint John, NB E2L 1N6   | 612314 | 2004 | 04 | 29 |
| TIMELESS XPRESSIONS  | Shelley L. Drier                                | 10, chemin McKeaghan Road<br>Williamstown, NB E7K 1H1  | 612316 | 2004 | 04 | 29 |
| DESIGN INTERVENTION  | Connie Nicholson                                | Wedgewood Center<br>1201, chemin Mountain Road<br>Moncton, NB E1C 2T4  | 612317 | 2004 | 04 | 29 |
| Pop's Bar  | 056758 N.B. LTD.                                | 1935, avenue St. Peter Avenue<br>Bathurst, NB E2A 7J5  | 612345 | 2004 | 04 | 30 |
| VICTORIA LAUNDROMAT  | 611828 N.-B. INC.                               | 322, rue Victoria Street<br>Edmundston, NB E3V 2H9   | 612414 | 2004 | 05 | 04 |
| LANDCOR ERECTOR  | 6217303 CANADA<br>INCORPORATED                  | Nicolas Landry<br>966, route / Highway 320<br>Anse-Bleue, NB E8N 2G2   | 612416 | 2004 | 05 | 04 |
| Maritime Propane Cylinder<br>Recycling Depot                           | Hazen Anderson                                  | Industrial Park<br>121, rue Walsh Street<br>Miramichi, NB E1N 3Y9  | 612431 | 2004 | 05 | 06 |
| Moncton Active therapy clinic /<br>Clinique thérapie active de Moncton | Sonia Picard                                    | 165, chemin Cormier Cross Road<br>Cocagne, NB E4R 2J3  | 612432 | 2004 | 05 | 06 |
| A & L Fisheries  | Lorna Paul                                      | 3001, chemin Peter's Road<br>Burnt Church, NB E9G 2E2  | 612435 | 2004 | 05 | 06 |
| E. JOE ENTERPRISES   | Eldon Joe                                       | 914, chemin Mic-Mac Road<br>Burnt Church, NB E9G 2C7   | 612436 | 2004 | 05 | 06 |
| R. DEDAM ENTERPRISES   | Rita Dedam                                      | 896, chemin Mic-Mac Road<br>Burnt Church, NB E9G 2C7   | 612437 | 2004 | 05 | 06 |
| M. J. B. LANDSCAPING<br>CONSULTATNS                                    | Yvon Paquin                                     | 16, rue Courtney Street<br>Douglas, NB E3A 8A1   | 612438 | 2004 | 05 | 06 |
| CREDIT BUREAU COLLECTIONS  | St. Catharines Credit<br>Corporation Limited    | Bernard F. Miller<br>655, rue Main Street, bureau / Suite 300<br>C.P. / P.O. Box 1368<br>Moncton, NB E1C 8T6 | 612446 | 2004 | 05 | 06 |
| Saffire Safety Consultants   | Saffire Safety Consultants Inc.                 | Luke Morrison<br>346, rue Queen Street, bureau / Suite 204<br>C.P. / P.O. Box 162<br>Fredericton, NB E3B 4Y9 | 612462 | 2004 | 05 | 07 |
| Albert County Pride  | David LeBlanc                                   | 48, rue Brewster Street<br>Riverview, NB E1B 3M8   | 612465 | 2004 | 05 | 07 |
| Restaurant Chez Jean Fine Cuisine                                      | Jean Duguay                                     | 188, rue Main Street<br>Bathurst, NB E2A 1A5   | 612466 | 2004 | 05 | 07 |
| AUTOBAHN AUTOHAUS  | 608737 N.B. LTD.                                | 469, rue Main Street<br>Moncton, NB E1C 1C2  | 612467 | 2004 | 05 | 07 |

|   |                                    |  |        |      |    |    |
|---|------------------------------------|--|--------|------|----|----|
| PERFECTION LAWCARE & LANDSCAPING                  | Christopher Janes                  | 988, route / Highway 790<br>Maces Bay, NB E5J 1S2  | 612470 | 2004 | 05 | 07 |
| MemeCo Buttons                                    | Keith Hanna                        | 2 <sup>e</sup> étage / 2 <sup>nd</sup> Floor, app. / Apt. C<br>31 C, rue Sunbury Street<br>Fredericton, NB E3B 3S9 | 612473 | 2004 | 05 | 07 |
| D.E.K. and Associates<br>Construction Consultants | Darrell Kilpatrick                 | 47, promenade Country View Drive<br>Lakeside, NB E5N 7H7   | 612475 | 2004 | 05 | 07 |
| By-The-Sea Technologies                           | Tara Naida                         | 22, avenue Dunn Avenue<br>Saint Andrews, NB E5B 3V5  | 612476 | 2004 | 05 | 07 |
| Plumbers R Us<br>Plumbing and Drain Services      | Mark Campbell                      | 8, cour Maralyn Court<br>Grand Bay-Westfield, NB E5K 1V8   | 612477 | 2004 | 05 | 10 |
| X-TREME DANCE STUDIO                              | Sarah Clarke-Rowinski              | 31, parc Kingswood Park<br>Fredericton, NB E3C 2L4   | 612480 | 2004 | 05 | 10 |
| SKIPPER JACK'S SEAFOOD & GRILL HOUSE              | CANADIAN BURGER & FRY COMPANY LTD. | 211, chemin Mapleton Road<br>Moncton, NB E1C 0E3   | 612484 | 2004 | 05 | 10 |
| CARLETON COUNTY SHOWS                             | Donald E. Nason                    | 1155, route / Highway 555<br>Richmond Settlement, NB E7M 4X1   | 612485 | 2004 | 05 | 10 |
| Chantal's Concept Designs                         | Chantal Collette                   | 22, croissant Silverwood Crescent Est / East<br>Moncton, NB E1A 6M3  | 612486 | 2004 | 05 | 10 |
| FIRST CHOICE FINANCING                            | Ken Dorcas                         | 34, rue Frost Street<br>Riverview, NB E1B 4G5  | 612487 | 2004 | 05 | 10 |
| Blue Line Sports                                  | Brent Jerome Steeves               | 20, croissant Jane Crescent<br>Riverview, NB E1B 4Z8   | 612490 | 2004 | 05 | 10 |
| Dickinson's Logging                               | Devon Dickinson                    | 1258, route / Highway 560<br>Jacksontown, NB E7M 3L7   | 612492 | 2004 | 05 | 10 |
| M. GAUDET GARBAGE                                 | Marc Gaudet                        | 58, rue St-Patrick Street<br>Rogersville, NB E4Y 2H4   | 612493 | 2004 | 05 | 10 |
| DIANA QUARTEY INTERIORS                           | Diana Quartey                      | 260, boulevard Dickson Boulevard<br>Moncton, NB E1E 4J5  | 612495 | 2004 | 05 | 10 |
| La Shop de Poisson Bouctouche                     | Bernice Haché                      | 3, rue Acadie Street<br>Bouctouche, NB E4S 2T6   | 612496 | 2004 | 05 | 10 |
| Baie Verte Pool & Spa Services                    | Lisa Cole                          | 144, route / Highway 970<br>Baie Verte, NB E4M 1N5   | 612497 | 2004 | 05 | 10 |
| COMPLETE TREE SERVICE                             | Kevin G. Thompson                  | 59, chemin Bantry Bay Farm Road<br>Bayside, NB E5B 2V8   | 612499 | 2004 | 05 | 10 |
| LeBlanc's Plastering                              | Gerard LeBlanc                     | 339 ½, rue Marguerite Street<br>Dieppe, NB E1A 7N7   | 612503 | 2004 | 05 | 10 |
| Rent-A-Chef                                       | The Chef Group Inc.                | 245, chemin Hilton Road, bureau / Suite 24<br>Fredericton, NB E3B 7B5  | 612507 | 2004 | 05 | 10 |
| P & G Distributors                                | Patricia Gautreau                  | 147, avenue Leisure Avenue<br>Fredericton, NB E3B 9T2  | 612509 | 2004 | 05 | 10 |
| ACADIA LANDSCAPING                                | 612456 N.B. INC.                   | 42, rue Calder Street<br>Shediac, NB E4P 1K8   | 612513 | 2004 | 05 | 11 |
| Rock Solid Concrete Finishing                     | Richard Murphy                     | 10-240, chemin Wetmore Road<br>Fredericton, NB E3B 6K3   | 612514 | 2004 | 05 | 11 |
| WebsFear Consulting                               | David Rioux                        | 404, rue Marguerite Street<br>Dieppe, NB E1A 7H1   | 612515 | 2004 | 05 | 11 |
| Kwik Kerbit                                       | Jason Gallant                      | 278, rue Orléans Street<br>Dieppe, NB E1A 5E2  | 612517 | 2004 | 05 | 11 |
| AERO-TECH TRAINING & CONSULTANT                   | Roger Larocque                     | 178, rue Thomas Street<br>Dieppe, NB E1A 6B9   | 612533 | 2004 | 05 | 11 |
| Dandelion Books                                   | April Pendleton                    | 127, route / Highway 772<br>Lambertville, NB E5V 1H7   | 612536 | 2004 | 05 | 11 |

|                                 |                  |  |        |      |    |    |
|---------------------------------|------------------|--|--------|------|----|----|
| LCA SERVICES                    | Lori Guest       | 8439, route / Highway 2<br>Grand-Sault / Grand Falls, NB E3Z 1N6   | 612555 | 2004 | 05 | 12 |
| Henry Marketing & Development   | Russell Henry    | 120, promenade Bishop Drive, app. / Apt. 309<br>Fredericton, NB E3C 1B2  | 612559 | 2004 | 05 | 12 |
| Imprimerie Chaleur Printing     | Robert Pelletier | 620, rue College Street<br>Bathurst, NB E2A 2T6  | 612561 | 2004 | 05 | 12 |
| NICE MECHANICS                  | John C. Nice     | 2658, route / Highway 124 Ouest / West<br>Kars, NB E5T 2W6   | 612592 | 2004 | 05 | 13 |
| Atlantic Court Reporting Agency | Kathryn Burke    | 7, rue Arlington Street<br>Fredericton, NB E3C 1K4   | 612595 | 2004 | 05 | 13 |
| WEATHERVANE FINE ARTS           | Michael Field    | Four Corners Framing<br>1 <sup>er</sup> étage / 1 <sup>st</sup> Floor, unité / Unit 1<br>158, rue Union Street Sud / South<br>Saint John, NB E2L 1A7 | 612601 | 2004 | 05 | 14 |

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

| Name / Raison sociale       | Registrant of Certificate<br>Enregistreur du certificat               | Address of Business<br>or Agent<br>Adresse du commerce ou<br>du représentant   | Reference<br>Number<br>Numéro de<br>référence | Year<br>année | Date<br>Month<br>mois | Day<br>jour |
|-----------------------------|---|--|---|---------------|-----------------------|-------------|
| IRVING EQUIPMENT            | J. D. IRVING, LIMITED   | 45, chemin Gifford Road<br>Saint John, NB E2M 5K7  | 300472  | 2004          | 05                    | 03          |
| KENT HOME CENTRE            | J. D. IRVING, LIMITED   | 85, promenade Consumers Drive<br>Saint John, NB E2J 4Z6  | 314739  | 2004          | 04                    | 26          |
| PALADIN FINANCIAL SERVICES  | James E. Sellars  | 120, rue Queen Street<br>Moncton, NB E1C 1K7   | 315925  | 2004          | 05                    | 06          |
| SAINT JOHN IRON WORKS       | J. D. IRVING, LIMITED   | 300, rue Union Street<br>C.P. / P.O. Box 5777<br>Saint John, NB E2L 4M3  | 319713  | 2004          | 04                    | 26          |
| CABOT ENTERPRISES           | IRVING PULP & PAPER, LIMITED<br>LES PÂTES & PAPIER IRVING,<br>LIMITÉE | 100, promenade Midland Drive<br>Dieppe, NB E1A 6X4   | 320430  | 2004          | 05                    | 03          |
| Cave View Family Restaurant | Bruce Huttges   | 82, chemin Bay View Road<br>St. Martins, NB E5R 1C2  | 320764  | 2004          | 04                    | 28          |
| LAROCQUE MENUISERIE         | Léonard Larocque  | 139-14 <sup>e</sup> Rue / 14 <sup>th</sup> Street<br>Shippagan, NB E8S 2K1   | 321027  | 2004          | 05                    | 06          |
| SHELDRAKE OFFICE SERVICE    | Elisé J. Robichaud  | 660, rue Union Street, unité / Unit 11<br>Fredericton, NB E3A 3N7  | 328160  | 2004          | 05                    | 06          |
| KENNEBECASIS HOME CENTRE    | J. D. IRVING, LIMITED   | 797, promenade Millennium Drive<br>Rothesay, NB E2E 6E3  | 328306  | 2004          | 05                    | 03          |
| STUDIO ON THE MARSH         | Michelle Harvey   | 255, chemin Mary's Point Road<br>Harvey<br>Comté d'Albert County, NB E4H 2M8   | 331294  | 2004          | 05                    | 03          |
| LES SERRES HACHE            | Dianne Haché  | 75, rue St-Patrick Street<br>Rogersville, NB E4Y 2H3   | 331863  | 2004          | 04                    | 30          |
| THE QUILTING CONNECTION     | Thelma M. Rogers  | 17, chemin Tyrrells Point Road<br>Miramichi, NB E1N 3K8  | 333350  | 2004          | 04                    | 23          |
| SAMCO BAZAAR                | BINGO PRESS & SPECIALTY<br>LIMITED                                    | Lorraine C. King<br>Bureau / Suite 340<br>77, rue Westmorland Street<br>C.P. / P.O. Box 190<br>Fredericton, NB E3B 4Y9 | 333642  | 2004          | 05                    | 05          |

|   |                                 |   |        |      |    |    |
|---|---------------------------------|---|--------|------|----|----|
| SAMCO BAZAAR MARITIMES                                | BINGO PRESS & SPECIALTY LIMITED | Lorraine C. King<br>Bureau / Suite 340<br>77, rue Westmorland Street<br>C.P. / P.O. Box 190<br>Fredericton, NB E3B 4Y9  | 333643 | 2004 | 05 | 05 |
| BAZAAR & NOVELTY                                      | BINGO PRESS & SPECIALTY LIMITED | Lorraine C. King<br>Bureau / Suite 340<br>77, rue Westmorland Street<br>C.P. / P.O. Box 190<br>Fredericton, NB E3B 4Y9  | 333644 | 2004 | 05 | 05 |
| DEDICATED CONTRACT LOGISTICS                          | DAY & ROSS INC.                 | 398, rue Main Street<br>Hartland, NB E7P 1C6  | 333745 | 2004 | 05 | 04 |
| IMPROTEC  | 056374 N.B. INC.                | 595, rue Main Street<br>Bathurst, NB E2A 1B1  | 333859 | 2004 | 04 | 29 |
| BMW FINANCE   | BMW CANADA INC.                 | James D. Murphy<br>10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor<br>44, côte Chipman Hill<br>C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A<br>Saint John, NB E2L 4S6  | 334397 | 2004 | 05 | 10 |
| SOLE WORKS REFLEXOLOGY                                | Jennifer Johnson                | 390, rue Canada Street<br>Fredericton, NB E3A 4A4   | 340622 | 2004 | 05 | 07 |
| WOOD WORX BY STEWART SAUNDERS                         | Stewart Saunders                | 1022, route / Highway 105<br>Douglas, NB E3A 7J4  | 342227 | 2004 | 05 | 10 |
| BMW FINANCIAL SERVICES                                | BMW CANADA INC.                 | James D. Murphy<br>10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor<br>44, côte Chipman Hill<br>C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A<br>Saint John, NB E2L 4S6  | 342260 | 2004 | 05 | 10 |
| ZACH'S STEAK HOUSE                                    | MAIN ST. DINER/CAFE INC.        | 600, rue Main Street<br>Sussex, NB E4E 7H8  | 342459 | 2004 | 05 | 07 |
| BLOCKBUSTER VIDEO CANADA                              | BLOCKBUSTER CANADA CO.          | C. Paul W. Smith<br>10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor<br>44, côte Chipman Hill<br>C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A<br>Saint John, NB E2L 4S6 | 347233 | 2004 | 05 | 11 |
| VIDEO BLOCKBUSTER CANADA                              | BLOCKBUSTER CANADA CO.          | C. Paul W. Smith<br>10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor<br>44, côte Chipman Hill<br>C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A<br>Saint John, NB E2L 4S6 | 347234 | 2004 | 05 | 11 |
| BLOCKBUSTER VIDEO CANADA/<br>VIDEO BLOCKBUSTER CANADA | BLOCKBUSTER CANADA CO.          | C. Paul W. Smith<br>10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor<br>44, côte Chipman Hill<br>C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A<br>Saint John, NB E2L 4S6 | 347235 | 2004 | 05 | 11 |

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

| Name / Raison sociale            | Address<br>Adresse                                | Reference Number<br>Numéro de référence | Date          |               |             |
|----------------------------------|---|---|---------------|---------------|-------------|
|                                  |   |   | Year<br>année | Month<br>mois | Day<br>jour |
| VIDEO STOP                       | 131, rue Broadway Street<br>Woodstock, NB E0J 2B0 | 313159                                  | 2004          | 04            | 29          |
| RESTAURANT DU PAVILLON AQUATIQUE | C.P. / P.O. Box 1010<br>Shippagan, NB E0B 2P0     | 320856                                  | 2004          | 05            | 03          |

|                                 |  |        |      |    |    |
|---------------------------------|--|--------|------|----|----|
| Victoria Laundromat             | 322, rue Victoria Street<br>Edmundston, NB E3V 2H9         | 350940 | 2004 | 05 | 04 |
| Maple Ridge Trucking            | 35, promenade Maple Ridge Drive<br>Grand Manan, NB E5G 1L5 | 352757 | 2004 | 04 | 29 |
| TMD INQUIRIES & SERVICES        | 11681, route / Highway 114<br>Springdale, NB E4E 3Y5       | 600940 | 2004 | 05 | 13 |
| Beary Treasures Flowers & Gifts | 136, rue Main Street<br>Blackville, NB E9B 1P1             | 601844 | 2004 | 05 | 10 |
| KEY WEST TANNING & AESTHETICS   | 87, avenue Lansdowne Avenue<br>Saint John, NB E2K 3A1      | 602903 | 2004 | 04 | 26 |
| BAILEY'S HOCKEY ZONE            | 27, promenade Shepard Drive<br>Oromocto, NB E2V 2M2        | 603932 | 2004 | 05 | 06 |
| Norm Melanson Renovation Plus   | 3130, route / Highway 132<br>Scoudouc, NB E4P 3S5          | 610962 | 2004 | 05 | 07 |
| ACADIA LANDSCAPING              | 409, rue Paturel Street<br>Shediac, NB E4P 2L2             | 611104 | 2004 | 05 | 11 |

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

| Name / Raison sociale       | Partners / Membres  | Address of Business<br>or Agent<br>Adresse du commerce<br>ou du représentant | Reference<br>Number<br>Numéro de<br>référence | Date<br>Year Month Day<br>année mois jour |    |    |
|-----------------------------|---|--|---|---|----|----|
| ALPHA SECURITY SERVICES     | Walter Winford Wilson<br>Rupert Frank Lambert<br>Larry William Parker                         | 439, chemin Whistle Road<br>Grand Manan, NB E5G 1B8                          | 611664  | 2004                                      | 05 | 11 |
| GILLIS COVE COTTAGES        | Dave Gillis<br>Sharon Gillis  | 3857, chemin Cape Road<br>Salmon Beach, NB E2A 6B3                           | 611752  | 2004                                      | 05 | 07 |
| Ernst & Young LLP           | See Attached Schedule "A"<br>to the Certificate / Voir<br>l'annexe « A » jointe au certificat | 1, Brunswick Square, bureau / Suite 1209<br>Saint John, NB E2L 4V1           | 612173  | 2004                                      | 04 | 22 |
| HÉBERT & HOËL HOME BUILDERS | Wendy K. McKinley<br>John A. Hoël   | 571, rue Chestnut Street<br>Fredericton, NB E3B 3W1                          | 612588  | 2004                                      | 05 | 13 |

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of dissolution of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de dissolution de société en nom collectif** a été enregistré :

| Name / Raison sociale   | Address<br>Adresse                                  | Reference Number<br>Numéro de référence | Date<br>Year Month Day<br>année mois jour |    |    |
|-------------------------|---|---|---|----|----|
| Le Grande Hair Studio   | 230, avenue Thorne Avenue<br>Saint John, NB E2J 1W9 | 606051                                  | 2004                                      | 05 | 07 |
| USELESS FILM PRODUCTION | 91, rue Canterbury Street<br>Saint John, NB E2L 2C7 | 611416                                  | 2004                                      | 05 | 10 |

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of change of membership of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de changement d'associé d'une société en nom collectif** a été enregistré :

| Name / Raison sociale       | Retiring Partners<br>Associés sortants | Incoming Partners<br>Nouveaux associés | Reference<br>Number<br>Numéro de<br>référence | Year<br>année | Date<br>Month<br>mois | Day<br>jour |
|-----------------------------|--|--|---|---------------|-----------------------|-------------|
| Simple Organizing Solutions | Elaine Marie Shannon                   | Steven Joseph Clark                    | 609064  | 2004          | 04                    | 30          |

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnership and Business Names Registration Act*, a certificate of **designation of limited liability partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de désignation d'une société à responsabilité limitée** a été déposé :

| Name / Raison sociale | Reference Number<br>Numéro de référence | Year<br>année | Date<br>Month<br>mois | Day<br>jour |
|-----------------------|---|---------------|-----------------------|-------------|
| Ernst & Young LLP     | 612173                                  | 2004          | 04                    | 22          |

## Limited Partnership Act

## Loi sur les sociétés en commandite

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

| Name / Raison sociale   | Principal place in<br>New Brunswick<br>Principal établissement au<br>Nouveau-Brunswick  | Jurisdiction<br>Compétence | Agent and Address<br>Représentant<br>et adresse   | Reference<br>Number<br>Numéro de<br>référence | Year<br>année | Date<br>Month<br>mois | Day<br>jour |
|---|---|----------------------------|---|---|---------------|-----------------------|-------------|
| GUARDIAN CAPITAL LP   | Phoenix Square<br>Bureau / Suite 400<br>371, rue Queen Street<br>C.P. / P.O. Box 310<br>Fredericton, NB E3B 4Y9                           | Ontario                    | John M. Hanson<br>Bureau / Suite 400<br>371, rue Queen Street<br>C.P. / P.O. Box 310<br>Fredericton, NB E3B 4Y9                                     | 612321  | 2004          | 04                    | 29          |
| GUARDIAN CAPITAL<br>ADVISORS LP   | Phoenix Square<br>Bureau / Suite 400<br>371, rue Queen Street<br>C.P. / P.O. Box 310<br>Fredericton, NB E3B 4Y9                           | Ontario                    | John M. Hanson<br>Bureau / Suite 400<br>371, rue Queen Street<br>C.P. / P.O. Box 310<br>Fredericton, NB E3B 4Y9                                     | 612322  | 2004          | 04                    | 29          |
| MACKENZIE 2004 RESOURCE<br>LIMITED PARTNERSHIP<br>SOCIETE EN COMMANDITE DE<br>RESSOURCES MACKENZIE 2004 | 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor<br>44, côte Chipman Hill<br>C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A<br>Saint John, NB E2L 4S6 | Ontario                    | SMSS Corporate Services<br>(NB) Inc.<br>Neal L. D. Leard<br>44, côte Chipman Hill<br>C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A<br>Saint John, NB E2L 4S6 | 612520  | 2004          | 05                    | 11          |



PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of withdrawal of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de retrait de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

| Name / Raison sociale   | Jurisdiction<br>Compétence | Agent and Address<br>Représentant<br>et adresse  | Reference<br>Number<br>Numéro de<br>référence | Date          |               |             |
|---|----------------------------|--|---|---------------|---------------|-------------|
|   |                            |  |   | Year<br>année | Month<br>mois | Day<br>jour |
| INDUSTRIAL HORIZON PARTNERSHIP 1988   | Ontario                    | John M. Hanson<br>371, rue Queen Street, bureau / Suite 400<br>C.P. / P.O. Box 310<br>Fredericton, NB E3B 4Y9                  | 400149  | 2004          | 05            | 11          |
| INDUSTRIAL HORIZON PARTNERSHIP 1989   | Ontario                    | John M. Hanson<br>371, rue Queen Street, bureau / Suite 400<br>C.P. / P.O. Box 310<br>Fredericton, NB E3B 4Y9                  | 400184  | 2004          | 05            | 11          |
| INDUSTRIAL HORIZON PARTNERSHIP 1990 /<br>SOCIETE EN COMMANDITE INDUSTRIAL<br>HORIZON 1990           | Ontario                    | John M. Hanson<br>371, rue Queen Street, bureau / Suite 400<br>C.P. / P.O. Box 310<br>Fredericton, NB E3B 4Y9                  | 400266  | 2004          | 05            | 11          |
| INDUSTRIAL HORIZON PARTNERSHIP 1992 - II /<br>SOCIETE EN COMMANDITE INDUSTRIAL<br>HORIZON 1992 - 11 | Ontario                    | John M. Hanson<br>371, rue Queen Street, bureau / Suite 400<br>C.P. / P.O. Box 310<br>Fredericton, NB E3B 4Y9                  | 400345  | 2004          | 05            | 11          |
| MACKENZIE LIMITED PARTNERSHIP 1994 /<br>SOCIETE EN COMMANDITE MACKENZIE 1994                        | Ontario                    | John M. Hanson<br>371, rue Queen Street, bureau / Suite 400<br>C.P. / P.O. Box 310<br>Fredericton, NB E3B 4Y9                  | 400385  | 2004          | 05            | 11          |
| Realstar Management Partnership   | Ontario                    | Steven Christie<br>570, rue Queen Street, bureau / Suite 600<br>C.P. / P.O. Box 610, succ. / Stn. A<br>Fredericton, NB E3B 5A6 | 400541  | 2004          | 04            | 30          |

## Municipal Capital Borrowing Act

### NOTICE OF PUBLIC HEARING

Notice is given that a public hearing of the Municipal Capital Borrowing Board will be held - Monday, June 14, 2004 at 2:00 p.m., Marysville Place, Third Floor Conference Room, Fredericton, NB, to hear the following municipal application for authorization to borrow money for a capital expense:

| Time      | Municipality | Purpose  | Amount   |
|-----------|--------------|--|--|
| 2:05 p.m. | Woodstock    | <b>Environmental Health Services</b><br>Wastewater Treatment Plant   | \$400,000  |
| 2:15 p.m. | Rothsay      | <b>Transportation Services</b><br>Snow Plow Equipment  | \$416,000  |
| 2:25 p.m. | Dalhousie    | <b>Protective Services</b><br>Pumper Tanker<br><b>Transportation Services</b><br>Paving<br>Sidewalks<br><b>Recreation and Cultural Services</b><br>Arena Equipment<br>Dodgers Field Fence<br>Darlington Tennis Court<br>TOTAL GENERAL FUND | \$290,000<br>\$200,000<br>\$50,000<br>\$27,000<br>\$20,000<br>\$25,000<br><u>\$602,000</u> |

## Loi sur les emprunts de capitaux par les municipalités

### AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE

Avis est donné par les présentes que la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités tiendra une audience publique - le lundi 14 juin 2004, à 14 h, à la salle de conférence du troisième étage de Place Marysville, Fredericton (Nouveau-Brunswick), pour entendre la demande des municipalités suivantes concernant l'autorisation d'emprunter pour des dépenses de capital :

| Heure   | Municipalité | But  | Montant   |
|---------|--------------|--|---|
| 14 h 05 | Woodstock    | <b>Services d'hygiène<br/>environnementale</b><br>Station de traitement des eaux usées   | 400 000 \$  |
| 14 h 15 | Rothsay      | <b>Services relatifs aux transports</b><br>Équipement pour chasse-neige  | 416 000 \$  |
| 14 h 25 | Dalhousie    | <b>Services de protection</b><br>Pompe-camion citerne<br><b>Services relatifs aux transports</b><br>Asphaltage<br>Trottoirs<br><b>Services récréatifs et culturels</b><br>Matériel pour arène<br>Clôture pour terrain Dodgers<br>Court de tennis Darlington<br>TOTAL FONDS GÉNÉRAL | 290 000 \$<br>200 000 \$<br>50 000 \$<br>27 000 \$<br>20 000 \$<br>25 000 \$<br><u>602 000 \$</u> |

|           |               |  |                    |         |  |   |                     |
|-----------|---------------|--|--------------------|---------|--|---|---------------------|
|           |               | <b>Environmental Health Services</b>         |                    |         | <b>Services d'hygiène environnementale</b>       |   |                     |
|           |               | Treatment Plant Exhaust Fan                  | \$100,000          |         | Station de traitement des eaux-ventilateur       | 100 000 \$  |                     |
|           |               | Town Hall Alarm's Water                      | \$15,000           |         | Édifice municipale - Pompe et Système d'alarme   | 15 000 \$   |                     |
|           |               | Chlorination – Darlington Tank               | \$20,000           |         | Chlorination-réservoir Darlington                | 20 000 \$   |                     |
|           |               | <b>TOTAL ENVIRONMENTAL HEALTH SERVICES</b>   | <b>\$135,000</b>   |         | <b>TOTAL SERVICES D'HYGIENE ENVIRONNEMENTALE</b> | <b>135 000 \$</b>                                   |                     |
|           |               | <b>TOTAL</b>                                 | <b>\$737,000</b>   |         | <b>TOTAL</b>                                     | <b>737 000 \$</b>                                   |                     |
| 2:35 p.m. | Rogersville   | <b>Transportation Services</b>               |                    | 14 h 35 | Rogersville                                      | <b>Services relatifs aux transports</b>             |                     |
|           |               | Street Construction and Paving               | \$100,000          |         |  | Construction de rues et asphaltage                  | 100 000 \$          |
| 2:45 p.m. | Dieppe        | <b>Transportation Services</b>               |                    | 14 h 45 | Dieppe   | <b>Services relatifs aux transports</b>             |                     |
|           |               | Streets Upgrade                              | \$1,459,000        |         |  | Infrastructure des rues                             | 1 459 000 \$        |
|           |               | <b>Environmental Health Services</b>         |                    |         |  | <b>Services d'hygiène environnementale</b>          |                     |
|           |               | Water and Sewerage – Miscellaneous Streets   | \$1,316,000        |         |  | Eau et égout – diverses rues                        | 1 316 000 \$        |
|           |               | <b>TOTAL</b>                                 | <b>\$2,275,000</b> |         |  | <b>TOTAL</b>  | <b>2 275 000 \$</b> |
| 2:55 p.m. | St. Stephen   | <b>Transportation Services</b>               |                    | 14 h 55 | St. Stephen                                      | <b>Services relatifs aux transports</b>             |                     |
|           |               | Front End Loader                             | \$150,000          |         |  | Chargeuse   | 150 000 \$          |
| 3:05 p.m. | Shippagan     | <b>Transportation Services</b>               |                    | 15 h 05 | Shippagan  | <b>Services relatifs aux transports</b>             |                     |
|           |               | Storm Sewers                                 | \$208,000          |         |  | Égouts pluviaux                                     | 208 000 \$          |
|           |               | Paving                                       | \$23,000           |         |  | Asphaltage  | 23 000 \$           |
|           |               | Traffic Lights                               | \$160,000          |         |  | Contrôle de la circulation                          | 160 000 \$          |
|           |               | <b>Recreation and Cultural Services</b>      |                    |         |  | <b>Services récréatifs et culturels</b>             |                     |
|           |               | Equipment                                    | \$18,000           |         |  | Équipements   | 18 000 \$           |
|           |               | <b>Environmental Development Services</b>    |                    |         |  | <b>Services d'urbanisme</b>                         |                     |
|           |               | Industrial Park                              | \$40,000           |         |  | Parc Industriel                                     | 40 000 \$           |
|           |               | <b>Protective Services</b>                   |                    |         |  | <b>Services de protection</b>                       |                     |
|           |               | Firefighters Equipment                       | \$11,000           |         |  | Équipements pour pompiers                           | 11 000 \$           |
|           |               | <b>TOTAL GENERAL FUND</b>                    | <b>\$460,000</b>   |         |  | <b>TOTAL FONDS GÉNÉRALE</b>                         | <b>460 000 \$</b>   |
|           |               | <b>Environmental Health Services</b>         |                    |         |  | <b>Services d'hygiène environnementale</b>          |                     |
|           |               | Equipment                                    | \$19,000           |         |  | Équipements   | 19 000 \$           |
|           |               | Building Repairs                             | \$14,000           |         |  | Réparation de bâtiment                              | 14 000 \$           |
|           |               | Looping                                      | \$20,000           |         |  | Raccordements eau et égouts                         | 20 000 \$           |
|           |               | <b>TOTAL ENVIRONMENTAL HEALTH SERVICES</b>   | <b>\$53,000</b>    |         |  | <b>TOTAL SERVICES D'HYGIENE ENVIRONNEMENTALE</b>    | <b>53 000 \$</b>    |
|           |               | <b>TOTAL</b>                                 | <b>\$513,000</b>   |         |  | <b>TOTAL</b>  | <b>513 000 \$</b>   |
| 3:15 p.m. | Saint Andrews | <b>General Government Services</b>           |                    | 15 h 15 | Saint Andrews                                    | <b>Services d'administration générale</b>           |                     |
|           |               | Refurbish Town Hall Building                 | \$15,000           |         |  | Matériel pour édifice municipale                    | 15 000 \$           |
|           |               | <b>Recreation and Cultural Services</b>      |                    |         |  | <b>Services récréatifs et culturels</b>             |                     |
|           |               | Arena Floor                                  | \$185,000          |         |  | Plancher pour arène                                 | 185 000 \$          |
|           |               | <b>Transportation Services</b>               |                    |         |  | <b>Services relatifs aux transports</b>             |                     |
|           |               | New Truck Body and Plow                      | \$42,000           |         |  | Carrosserie pour camion et chasse-neige             | 42 000 \$           |
|           |               | <b>TOTAL GENERAL FUND</b>                    | <b>\$242,000</b>   |         |  | <b>TOTAL FONDS GÉNÉRALE</b>                         | <b>242 000 \$</b>   |
|           |               | <b>Environmental Health Services</b>         |                    |         |  | <b>Services d'hygiène environnementale</b>          |                     |
|           |               | Water Treatment Plant-Infrastructure Project | \$1,150,000        |         |  | Station de traitement des eaux usées-Infrastructure | 1 150 000 \$        |
|           |               | <b>TOTAL</b>                                 | <b>\$1,392,000</b> |         |  | <b>TOTAL</b>  | <b>1 392 000 \$</b> |
| 3:25 p.m. | Caraquet      | <b>Transportation Services</b>               |                    | 15 h 25 | Caraquet   | <b>Services relatifs aux transports</b>             |                     |
|           |               | Paving                                       | \$318,000          |         |  | Asphaltage  | 318 000 \$          |
|           |               | Sidewalks                                    | \$50,000           |         |  | Trottoirs   | 50 000 \$           |
|           |               | Storm Sewers                                 | \$17,000           |         |  | Égout pluvial                                       | 17 000 \$           |
|           |               | Equipment                                    | \$35,000           |         |  | Matériel et équipement                              | 35 000 \$           |
|           |               | <b>TOTAL GENERAL FUND</b>                    | <b>\$420,000</b>   |         |  | <b>TOTAL FONDS GÉNÉRAL</b>                          | <b>420 000 \$</b>   |
|           |               | <b>Environmental Health Services</b>         |                    |         |  | <b>Services d'hygiène environnementale</b>          |                     |
|           |               | Water and Sewerage System Extension          | \$250,000          |         |  | Prolongement du système d'eau et d'égout            | 250 000 \$          |
|           |               | <b>TOTAL</b>                                 | <b>\$670,000</b>   |         |  | <b>TOTAL</b>  | <b>670 000 \$</b>   |

|           |               |  |                                  |         |               |  |                                     |
|-----------|---------------|--|----------------------------------|---------|---------------|--|-------------------------------------|
| 3:35 p.m. | Rivière-Verte | <b>Protective Services</b><br>Emergency Vehicle  | \$80,000                         | 15 h 35 | Rivière-Verte | <b>Services de protection</b><br>Camion d'intervention d'urgence   | 80 000 \$                           |
| 3:45 p.m. | Sussex Corner | <b>Transportation Services</b><br>Road Reconstruction and Paving   | \$80,000                         | 15 h 45 | Sussex Corner | <b>Services relatifs aux transports</b><br>Réfection de rues et asphaltage   | 80 000 \$                           |
| 3:55 p.m. | Campbellton   | <b>Transportation Services</b><br>Vacuum<br>Sweeper<br>Paving  | \$200,000<br>\$250,000           | 15 h 55 | Campbellton   | <b>Services relatifs aux transports</b><br>Aspirateur mécanique<br>avec balais<br>Asphaltage                                   | 200 000 \$<br>250 000 \$            |
|           |               | <b>Recreation and Cultural Services</b><br>Waterfront Development<br>Restigouche Gallery<br>Centennial Library | \$50,000<br>\$25,000<br>\$20,000 |         |               | <b>Services récréatifs et culturels</b><br>Développement du secteur riverain<br>Galerie Restigouche<br>Bibliothèque Centenaire | 50 000 \$<br>25 000 \$<br>20 000 \$ |
|           |               | <b>TOTAL</b>   | <u>\$545,000</u>                 |         |               | <b>TOTAL</b>   | <u>545 000 \$</u>                   |
| 4:05 p.m. | Hartland      | <b>Recreation and Cultural Services</b><br>Loan Guarantee – Department of Education                            | \$500,000                        | 16 h 05 | Hartland      | <b>Services récréatifs et culturels</b><br>Garantie de prêt- Ministère de l'Éducation  | 500 000 \$                          |
| 4:15 p.m. | COGEDES       | <b>Environmental Health Services</b><br>Two Refuse Trailers with Walking Floor                                 | \$200,000                        | 16 h 15 | COGEDES       | <b>Services d'hygiène environnementale</b><br>Deux remorques à déchargement automatique  | 200 000 \$                          |

Objections to these applications may be filed in writing or made to the Board at the hearing - Secretary, Municipal Capital Borrowing Board, Marysville Place, P.O. Box 6000, Fredericton, New Brunswick, E3B 5H1, FAX: 457-4991, TEL: 453-2154

*If you require sign language interpretation or an assistive listening device or FM system, please contact the Saint John Deaf & Hard of Hearing Services (TTY) (506) 634-8037.*

Les objections à ces demandes peuvent être soumises à la Commission par écrit ou à l'audience - Secrétaire de la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités, Place Marysville, C.P. 6000, Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1, TÉLÉC. : 457-4991, TÉL. : 453-2154

*Si vous avez besoin d'un service d'interprétation gestuelle ou d'un dispositif technique pour malentendants (système FM), veuillez téléphoner au Saint John Deaf & Hard of Hearing Services au (506) 634-8037 (ATS).*

## Department of Environment and Local Government

### MINISTERIAL REGULATION AMENDING THE BEAUBASSIN WEST PLANNING AREA RURAL PLAN REGULATION under the COMMUNITY PLANNING ACT (04-BEO-016-05)

Under section 77 of the *Community Planning Act*, the Minister of Environment and Local Government enacts the following regulation:

1 The following subsections are hereby added to the *Beaubassin West Planning Area Rural Plan Regulation – Community Planning Act*:

2.5(1.7) The properties having PIDs 70087200, 70087226, 70287669, 70287685 and 70287693 are herein re-zoned, subject to terms and conditions, as contained within attached Schedule J, entitled "Amendment to the Ministerial Regulation for the Beaubassin West Planning Area – Properties having PIDs 70087200 and 70087226 belonging to Coastal Investments Limited, PID 70287669 belonging to D.R.M. Realty Ltd. and PIDs 70287685 and 70287693 belonging to Lakeside Estates Ltd."

BRENDA FOWLIE, Minister  
Department of Environment and Local Government

April 6, 2004

## Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux

### RÈGLEMENT MINISTÉRIEL MODIFIANT LE RÈGLEMENT DU PLAN RURAL DU SECTEUR D'AMÉNAGEMENT DE BEAUBASSIN OUEST établi en vertu de la LOI SUR L'URBANISME (04-BEO-016-05)

En vertu de l'article 77 de la *Loi sur l'urbanisme*, le ministre de l'Environnement et des Gouvernements locaux établit le règlement suivant :

1 Les paragraphes suivants sont, par les présentes, ajoutés au *Règlement du plan rural du secteur d'aménagement de Beaubassin Ouest – Loi sur l'urbanisme*.

2.5(1.7) Les biens-fonds portant les NID 70087200, 70087226, 70287669, 70287685 et 70287693 sont, par les présentes, rezonés sous réserve des modalités et conditions énoncées à l'annexe J intitulée « Modification au Règlement ministériel pour le secteur d'aménagement de Beaubassin Ouest – biens-fonds portant les NID 70087200 et 70087226 appartenant à Coastal Investments Limited, bien-fonds portant le NID 70287669 appartenant à D.R.M. Realty Ltd. et biens-fonds portant les NID 70287685 et 70287693 appartenant à Lakeside Estates Ltd. »

BRENDA FOWLIE, Ministre  
Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux

Le 6 avril 2004

## Schedule J

**Amendment to the Ministerial Regulation for the Beaubassin West Planning Area – Properties having PIDs 70087200 and 70087226 belonging to Coastal Investments Limited, PID 70287669 belonging to D.R.M. Realty Ltd. and PIDs 70287685 and 70287693 belonging to Lakeside Estates Ltd.**

Properties having PIDs 70087200, 70087226, 70287685 and 70287693 be designated General Commercial and property having PID 70287669 be designated Medium Density Residential, all as shown on Schedule J-1, subject to the following terms and conditions that constitute an agreement between the Minister and Coastal Investments Limited, D.R.M. Realty Ltd. and Lakeside Estates Ltd., pursuant to paragraph 77(6)(d) of the *Community Planning Act*:

1. that proper measures be taken to minimize soil contamination;
2. that an appropriately approved water supply system be installed;
3. that a satisfactory drainage plan be provided;
4. that a site plan showing traffic parking areas, circulation routes and entrances and exits be provided;
5. that an appropriately approved sewerage connection or handling system be installed;
6. that the appropriate approvals, such as through the *Environmental Impact Assessment Regulation – Clean Environment Act*, be obtained from the Department of Environment and Local Government;
7. that NB Power and Aliant Telecom be informed of any development that may occur on or near existing electrical and telephone facilities; and
8. that a truck-stop development not be undertaken.

In the event of any breach of this agreement, of any amendment to it or of the provisions of the *Beaubassin West Planning Area Rural Plan Regulation - Community Planning Act* by Coastal Investments Limited, D.R.M. Realty Ltd. and Lakeside Estates Ltd., or by their heirs, assigns or successors, or any other owner or business operator on the properties herein identified, to declare this agreement void, whereupon, Coastal Investments Limited, D.R.M. Realty Ltd. and Lakeside Estates Ltd., or their heirs, assigns or successors, or any other owner or business operator on the properties herein identified, shall lose the right to use the lands herein described for any other purposes except as authorized by the *Beaubassin West Planning Area Rural Plan Regulation - Community Planning Act*.

## Annexe J

**Modification au Règlement ministériel pour le secteur d'aménagement de Beaubassin Ouest – biens-fonds portant les NID 70087200 et 70087226 appartenant à Coastal Investments Limited, bien-fonds portant le NID 70287669 appartenant à D.R.M. Realty Ltd. et biens-fonds portant les NID 70287685 et 70287693 appartenant à Lakeside Estates Ltd.**

Les biens-fonds portant les NID 70087200, 70087226, 70287685 et 70287693 sont désignés zone Commerce général et le bien-fonds portant le NID 70287669 est désigné zone Résidentielle à moyenne densité, figurant tous à l'annexe J-1, sous réserve des modalités et conditions suivantes qui constituent une entente entre le ministre et Coastal Investments Limited, D.R.M. Realty Ltd. et Lakeside Estates Ltd, conformément à l'alinéa 77(6)d) de la *Loi sur l'urbanisme* :

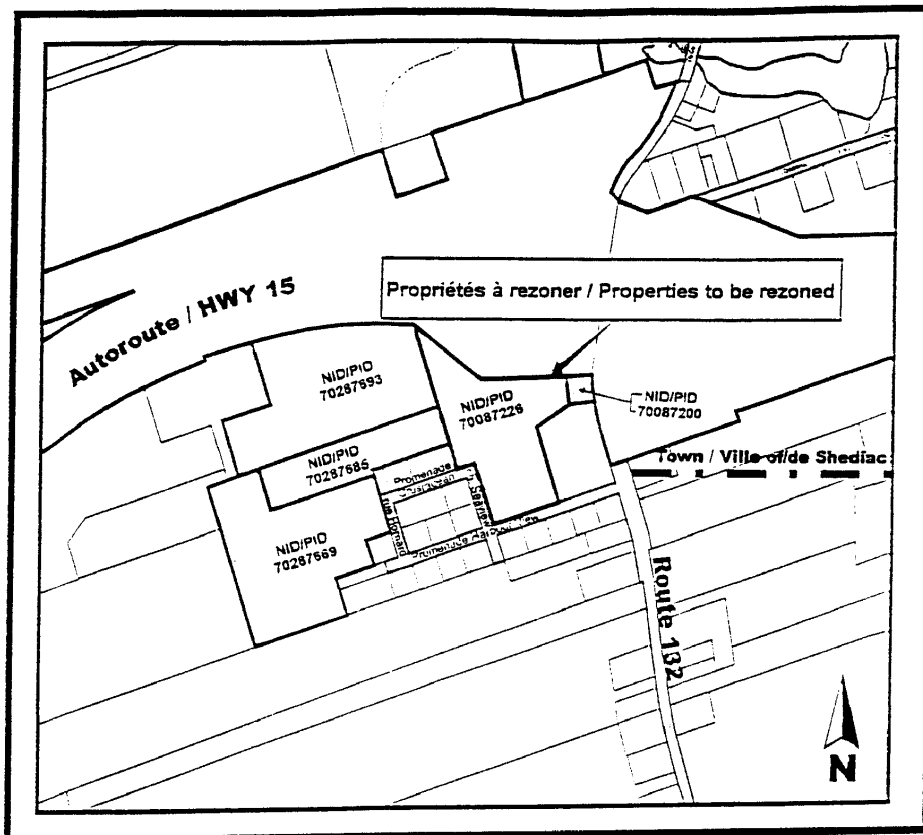
1. des mesures pertinentes doivent être prises afin de minimiser la contamination du sol;
2. une source d'approvisionnement en eau approuvée doit être bien installée;
3. un plan de drainage satisfaisant doit être soumis;
4. un plan du site montrant les aires de stationnement, les voies de circulation, les entrées et les sorties doit être soumis;
5. un système d'épuration ou de branchement des égouts approuvé doit être bien installé;
6. les agréments pertinents, comme ceux délivrés en vertu du *Règlement sur les études d'impact sur l'environnement – Loi sur l'assainissement de l'environnement*, doivent être obtenus du ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux;
7. Énergie NB et Aliant Telecom doivent être avisés de tout aménagement qui peut survenir sur les installations de téléphone et d'électricité actuelles ou près de celles-ci;
8. un relais-routier ne doit pas être aménagé.

En cas de violation de la présente entente, de la modification de celle-ci ou des dispositions du *Règlement du plan rural du secteur d'aménagement de Beaubassin Ouest – Loi sur l'urbanisme* par Coastal Investments Limited, D.R.M. Realty Ltd. et Lakeside Estates Ltd., leurs héritiers, ayants droit ou successeurs, ou par tout autre propriétaire ou exploitant d'entreprise sur les biens-fonds indiqués aux présentes, la présente entente deviendra nulle et Coastal Investments Limited, D.R.M. Realty Ltd. et Lakeside Estates Ltd., leurs héritiers, ayants droit ou successeurs, ou tout autre propriétaire ou exploitant d'entreprise sur les biens-fonds indiqués aux présentes perdront le droit d'utiliser ledit bien-fonds à toutes autres fins que celles autorisées dans le *Règlement du plan rural du secteur d'aménagement de Beaubassin Ouest – Loi sur l'urbanisme*.

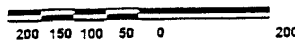
## Règlement ministériel pour le secteur d'aménagement de Beaubassin-Ouest

### Ministerial Regulation for the Beaubassin West Planning Area

#### annexe J-1 / Schedule J-1



mètres / metres



Changement de zonage en vertu de l'article 39 de la Loi sur l'urbanisme; des propriétés dont les N.I.D. sont 70087200, 70087226, 70287693 et 70287685 des zones RR- Résidentielle rurale et DR- Développement des ressources à la zone CG - Commerce général, ainsi que de la propriété dont le N.I.D. est 70287669 des zones RR- Résidentielle rurale et DR- Développement des ressources à la zone RM- Résidentiel à moyenne densité.

Zoning change under Section 39 of the Community Planning Act; for the properties bearing P.I.D. numbers 70087200, 70087226, 70287693 and 70287685 from RR Zone - Rural Residential, RD Zone - Resource Development to GC Zone - General Commercial as well as the property bearing P.I.D. number 70287669 from RR Zone - Rural Residential, RD Zone - Resource Development to MR Zone - Medium Density Residential.

## Department of Supply and Services

### LANDMARK PROPERTY AVAILABLE

Former Newcastle Courthouse  
599 King George Highway  
Miramichi, N.B.

The Province of New Brunswick in consultation with the Northumberland County Courthouse Preservation Committee is seeking bids/proposals for the Former Newcastle Courthouse property.

This stately two-storey edifice, rich in history was built in 1912 and is constructed of sandstone. The building contains approximately 1,205 sq. m. (12,981 sq. ft.), consisting of two full floors and basement area. The property consists of approximately 2,179 sq. m. (23,455 sq. ft.) in area and is centrally located within minutes of the downtown business district, recreational and cultural amenities. PIDS 40174781, 40176505, 40177701; PAN 2807050. Registration Information – Crown Land Grant filed in Office of the Minister of Natural Resources and Energy on November 10, 1974, as number 298, Vol. B and Deeds registered in the Northumberland County Registry Office on July 21, 1992, as Number 67769, Book 826, Page 350, December 15, 1992, and Number 69948, Book 847, Page 387. For inspection contact Jim MacDiarmid, Department of Supply and Services' Miramichi Office, at (506) 778-6082, cell (506) 624-4254. Refer to **Tender No. 05-L0011** on all communications.

### TENDERS/PROPOSALS MUST:

- Be signed and indicate “**Tender No. 05-L0011.**”
- Quote the total amount of the bid being placed on the property.
- Be accompanied by a certified cheque or money order made payable to “**Minister of Finance**” in the amount of **10% of the total bid.**
- Identify intentions with regard to potential use of the property, as well as demonstrate how the proposed use will preserve the historical integrity of the property.
- Satisfactorily demonstrate a fully funded proposal, detailing financial arrangements for acquisition and upkeep.

Tenders should be placed in a sealed envelope clearly marked “**Tender No. 05-L0011**” and addressed to Room 205, Second Floor North, Marysville Place, P.O. Box 8000, Fredericton, N.B., E3B 5H6, and will be accepted up to and including **2:00 p.m., July 12, 2004.**

Funding from the Government Heritage Properties Incentive Fund (Parks Canada), may be available for historic properties being rehabilitated for new or enhanced commercial purposes. For information contact Heritage Branch, Culture and Sport Secretariat at (506) 444-5320.

All surplus property is sold on an “as is” basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title. Upon notification, the successful purchaser will be given three (3) weeks to conduct a search of title.

The purchaser will be required to have a lawyer complete all necessary documentation as set forth in the *Land Titles Act*. This includes the PID Databank Application, Application for First Registration, as well as the preparation of the Transfer document for execution by the Minister of Supply and Services.

## Ministère de l'Approvisionnement et des Services

### BIEN HISTORIQUE DISPONIBLE

Ancien palais de justice de Newcastle  
599, route King George  
Miramichi (N.-B.)

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick, en collaboration avec le Comité de conservation du palais de justice du comté de Northumberland, sollicite les soumissions et propositions à l'égard du bien de l'ancien Palais de justice de Newcastle.

Ce majestueux édifice historique en grès de deux étages a été construit en 1912. Il occupe une superficie d'environ 1 205 mètres carrés (12 981 pieds carrés) au rez-de-chaussée. Le bien consiste en une parcelle d'environ 2 179 mètres carrés (23 455 pieds carrés) située à quelques minutes du quartier des affaires et des installations récréatives et culturelles. NID 40174781, 40176505, 40177701; n° de compte 2807050. Renseignements sur l'enregistrement : Concession de la Couronne enregistrée au bureau du ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie le 10 novembre 1974, sous le numéro 298, vol. B et actes de cession enregistrés au bureau de l'enregistrement du comté de Northumberland le 21 juillet 1992, sous le numéro 67769, à la page 350 du registre 826; et le 15 décembre 1992, sous le numéro 69948, à la page 387 du registre 847. Pour inspecter le bien, prière de communiquer avec Jim MacDiarmid, bureau de Miramichi du ministère de l'Approvisionnement et des Services, au (506) 778-6082, cell (506) 624-4254. Mentionner l'**appel d'offres n° 05-L0011** dans toutes les communications.

### LES SOUMISSIONS DOIVENT :

- être signées et porter la mention « **Appel d'offres n° 05-L0011** »;
- comprendre le montant total de l'offre;
- être accompagnées d'un chèque certifié ou d'un mandat libellé à « **Ministre des Finance** » et **représentant 10 p. cent de la valeur de l'offre totale;**
- préciser les intentions quant à l'utilisation éventuelle du bien, ainsi que démontrer la manière dont l'utilisation proposée assurera la préservation de l'intégrité historique du bien;
- décrire de façon satisfaisante une proposition entièrement financée, indiquant en détail des modalités financières de l'acquisition et de l'entretien du bien.

Les soumissions doivent être insérées dans une enveloppe cachetée portant clairement la mention « **Appel d'offres n° 05-L0011** » et être adressées au bureau 205, 2<sup>e</sup> étage nord, Place Marysville, C.P. 8000, Fredericton (N.-B.) E3B 5H6. Elles seront acceptées jusqu'à **14 h, le 12 juillet 2004.**

On peut obtenir du financement du Fonds pour favoriser les propriétés patrimoniales commerciales (Parcs Canada) pour la restauration de propriétés historiques en vue d'une utilisation commerciale nouvelle ou améliorée. Pour obtenir des renseignements, communiquez avec la Direction du patrimoine, Secrétariat à la culture et au sport, au (506) 444-5320.

Tous les biens excédentaires sont vendus dans l'état où ils se trouvent et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant au titre. Dès notification, le soumissionnaire retenu a trois (3) semaines pour effectuer une recherche de titre.

L'acheteur devra retenir les services d'un avocat pour remplir la documentation nécessaire, conformément à la *Loi sur l'enregistrement foncier*, notamment pour interroger la banque de données des NID, soumettre une demande de premier enregistrement et préparer le document de transfert devant être passé par le ministre de l'Approvisionnement et des Services.

The purchaser will be responsible for the payment of H.S.T., where applicable, and registration fees at the date of closing.

There will be a public tender opening beginning at **2 p.m., July 12, 2004**, Room 205, Second Floor North, Marysville Place, Fredericton, N.B.

The highest or any tender will not necessarily be accepted. All proposals will be subject to Review for appropriateness by Department of Supply and Services and the Northumberland County Courthouse Preservation Committee and all criteria identified will be considered in rating proposals.

Information may be obtained by contacting the Department of Supply and Services, Property Management Branch at (506) 453-2221, or e-mail: [susan.dobbelsteyn@gnb.ca](mailto:susan.dobbelsteyn@gnb.ca), or on the internet at: <http://www.gnb.ca/2221/>.

**HON. DALE GRAHAM  
MINISTER OF SUPPLY AND SERVICES**

---

## Notices of Sale

---

Hellen Rachel Fry, Owner of the Equity of Redemption; Hellen Rachel Fry and Ronald Milton Fry, Original Mortgagor; and CIBC Mortgages Inc., Mortgagee and holder of the Mortgage. Sale conducted under the terms of the Mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, c.P-19, s.44 as amended. Freehold property situate at 3255 Main Street, Salisbury, in the Parish of Salisbury, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick. Notice of sale given by the above holder of the Mortgage. Sale in the Main Lobby, Assumption Place, 770 Main Street, in the City of Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick on Tuesday, the 29<sup>th</sup> day of June, 2004, at the hour of 11:15 o'clock in the morning, local time. See advertisement in the Moncton *Times & Transcript* in the issues of May 20, 27, June 3 and 10, 2004.

Gorman Nason, Solicitors for the Mortgagee, CIBC Mortgages Inc.

Valerie Margaret O'Hara, Owner of the Equity of Redemption and Original Mortgagor; and CIBC Mortgages Inc., Mortgagee and holder of the Mortgage. Sale conducted under the terms of the Mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, c.P-19, s.44 as amended. Freehold property situate at 131 Sussex Avenue, in the Town of Riverview, in the County of Albert and Province of New Brunswick. Notice of sale given by the above holder of the Mortgage. Sale in the Main Lobby, Assumption Place, 770 Main Street, in the City of Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick on Tuesday, the 29<sup>th</sup> day of June, 2004, at the hour of 11:00 o'clock in the morning, local time. See advertisement in the Moncton *Times & Transcript* in the issues of May 20, 27, June 3 and 10, 2004.

Gorman Nason, Solicitors for the Mortgagee, CIBC Mortgages Inc.

Le soumissionnaire retenu doit assumer la TVH, s'il y a lieu, ainsi que tous les frais d'enregistrement, à la date de transfert de la propriété.

L'ouverture des soumissions aura lieu à compter de **14 h le 12 juillet 2004**, dans le bureau 205, 2<sup>e</sup> étage nord, Place Marysville, Fredericton (N.-B.).

Aucune offre, même la plus élevée, ne sera forcément acceptée. Toutes les propositions feront l'objet d'une révision des éléments probants par le ministère de l'Approvisionnement et des Services et le Comité de conservation du palais de justice du comté de Northumberland et tous les critères spécifiés seront considérés dans la notation des propositions.

Pour de plus amples renseignements, prière de s'adresser à la Direction de la gestion des biens du ministère de l'Approvisionnement et des Services, au (506) 453-2221, par courriel à l'adresse :

[susan.dobbelsteyn@gnb.ca](mailto:susan.dobbelsteyn@gnb.ca) ou dans Internet à l'adresse : <http://www.gnb.ca/2221/>.

**LE MINISTRE DE L'APPROVISIONNEMENT  
ET DES SERVICES,  
DALE GRAHAM**

---

## Avis de vente

---

Hellen Rachel Fry, propriétaire du droit de rachat; Hellen Rachel Fry et Ronald Milton Fry, débiteurs hypothécaires originaires; et Hypothèques CIBC Inc., créancière hypothécaire et titulaire de l'hypothèque. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, art.44. Biens en tenure libre situés au 3255, rue Main, Salisbury, paroisse de Salisbury, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la susdite titulaire de l'hypothèque. La vente aura lieu le mardi 29 juin 2004, à 11 h 15, heure locale, dans le foyer principal de Place-de-l'Assomption, 770, rue Main, cité de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans les éditions des 20 et 27 mai et des 3 et 10 juin 2004 du *Times & Transcript* de Moncton.

Gorman Nason, avocats de la créancière hypothécaire, Hypothèques CIBC Inc.

Valerie Margaret O'Hara, propriétaire du droit de rachat et débitrice hypothécaire originaire; et Hypothèques CIBC Inc., créancière hypothécaire et titulaire de l'hypothèque. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, art.44. Biens en tenure libre situés au 131, avenue Sussex, ville de Riverview, comté d'Albert, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la susdite titulaire de l'hypothèque. La vente aura lieu le mardi 29 juin 2004, à 11 h, heure locale, dans le foyer principal de Place-de-l'Assomption, 770, rue Main, cité de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans les éditions des 20 et 27 mai et des 3 et 10 juin 2004 du *Times & Transcript* de Moncton.

Gorman Nason, avocats de la créancière hypothécaire, Hypothèques CIBC Inc.

**TO: BERTIN A. CHOUINARD AND NICOLE LEMOY**, both of 235 St-Marc Street, St-Jacques des Mineurs, St-Jean sur Richelieu and Province of Quebec JOJ 1Z0, “Mortgagor and spouse of Mortgagor”; and  
**FARM CREDIT CANADA**, “Mortgagee”; and

**TO ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.**

Freehold property situate in the parishes of Saint-Quentin and Grimmer, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick (known as PID numbers 50242676, 50242031, 50227255, 50242940, 50227263).

Notice of Sale by the above Mortgagee to the Mortgagor and the spouse of the Mortgagor under the power of sale contained in the collateral mortgage of the leasehold tenure of Bertin A. Chouinard and Nicole Lemoy. Sale at the Saint-Quentin Town Hall, 10 Deschênes Street, Saint-Quentin, New Brunswick, **on Tuesday, June 15, 2004, at 11:00 a.m.** See advertisement in *L'Acadie Nouvelle*.

DATED at Grand Falls, N.B., this 13<sup>th</sup> day of May, 2004.

**GODBOUT, OUELLETTE**, per: Gilles J. Godbout, Q.C., Solicitor for the Mortgagee, Farm Credit Canada

**DESTINATAIRES : BERTIN A. CHOUINARD ET NICOLE LEMOY**, tous les deux du 235, St-Marc, St-Jacques des Mineurs, St-Jean sur Richelieu et province du Québec JOJ 1Z0, « débiteur hypothécaire et conjointe du débiteur hypothécaire »; et  
**FINANCEMENT AGRICOLE CANADA**, « créancière hypothécaire »; et

**TOUT AUTRE INTÉRESSÉ EVENTUEL.**

Biens en tenure libre situés aux paroisses de Saint-Quentin et Grimmer, dans le comté de Restigouche et province du Nouveau-Brunswick (connus sous les NID : 50242676, 50242031, 50227255, 50242940, 50227263.)

Avis de vente donné par la susdite créancière hypothécaire au débiteur hypothécaire et à la conjointe du débiteur hypothécaire en application du pouvoir de vente contenu dans l'hypothèque subsidiaire de tenure à bail de Bertin A. Chouinard et Nicole Lemoy. La vente aura lieu à l'hôtel de ville de Saint-Quentin situé au 10, rue Deschênes, Saint-Quentin (Nouveau-Brunswick), **le mardi 15 juin 2004 à 11 h.** Voir l'annonce publiée dans le quotidien *L'Acadie Nouvelle*.

FAIT à Grand-Sault (N.-B.) le 13 mai 2004.

**GODBOUT, OUELLETTE**, par : Gilles J. Godbout, c.r., avocat de la créancière hypothécaire, Financement agricole Canada

## Notice to Advertisers

*The Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

**Prepayment** is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

| Notices   | Cost per Insertion |
|---|--------------------|
| Citation  | \$ 20              |
| Examination for License as Embalmer                     | \$ 25              |
| Examination for Registration of Nursing Assistants      | \$ 25              |
| Intention to Surrender Charter                          | \$ 20              |
| List of Names (cost per name)                           | \$ 12              |
| Notice under Board of Commissioners of Public Utilities | \$ 30              |
| Notice to Creditors                                     | \$ 20              |
| Notice of Legislation                                   | \$ 20              |
| Notice of Motion  | \$ 25              |
| Notice under Political Process Financing Act            | \$ 20              |
| Notice of Reinstatement                                 | \$ 20              |
| Notice of Sale including Mortgage Sale and Sheriff Sale |                    |
| Short Form  | \$ 20              |
| Long Form (includes detailed property description)      | \$ 75              |
| Notice of Suspension                                    | \$ 20              |
| Notice under Winding-up Act                             | \$ 20              |
| Order   | \$ 25              |
| Order for Substituted Service                           | \$ 25              |
| Quieting of Titles — Public Notice (Form 70B)           |                    |
| Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"              | \$120              |
| Writ of Summons   | \$ 25              |
| Affidavits of Publication                               | \$ 5               |

## Avis aux annonceurs

*La Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la Gazette royale, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, **à midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

**Le paiement d'avance** est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

| Avis  | Coût par parution |
|---|-------------------|
| Citation  | 20 \$             |
| Examen en vue d'obtenir un certificat d'embaumeur   | 25 \$             |
| Examen d'inscription des infirmiers(ères) auxiliaires                                     | 25 \$             |
| Avis d'intention d'abandonner sa charte   | 20 \$             |
| Liste de noms (coût le nom)   | 12 \$             |
| Avis – Commission des entreprises de service public                                       | 30 \$             |
| Avis aux créanciers   | 20 \$             |
| Avis de présentation d'un projet de loi   | 20 \$             |
| Avis de motion  | 25 \$             |
| Avis en vertu de la Loi sur le financement de l'activité politique                        | 20 \$             |
| Avis de réinstallation  | 20 \$             |
| Avis de vente, y compris une vente de biens hypothéqués et une vente par exécution forcée |                   |
| Formule courte  | 20 \$             |
| Formule longue (y compris la désignation)   | 75 \$             |
| Avis de suspension  | 20 \$             |
| Avis en vertu de la Loi sur la liquidation des compagnies                                 | 20 \$             |
| Ordonnance  | 25 \$             |
| Ordonnance de signification substitutive  | 25 \$             |
| Validation des titres de propriété (Formule 70B)  |                   |
| Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po                     | 120 \$            |
| Bref d'assignation  | 25 \$             |
| Affidavits de publication   | 5 \$              |



**Payments** can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday beginning **January 7, 2004**. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-e.asp>

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the Office of the Queen's Printer, at \$4.00 per copy plus 15% tax, plus shipping and handling where applicable.

**Office of the Queen's Printer**  
670 King Street, Room 117  
P.O. Box 6000  
Fredericton, NB E3B 5H1  
Tel: (506) 453-2520 Fax: (506) 457-7899  
E-mail: [gazette@gnb.ca](mailto:gazette@gnb.ca)

---

## Statutory Orders and Regulations Part II

---

**Les paiements** peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi, à partir du **7 janvier 2004**. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-f.asp>

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 15 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

**Bureau de l'Imprimeur de la Reine**  
670, rue King, pièce 117  
C.P. 6000  
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1  
Tél. : (506) 453-2520 Téléc. : (506) 457-7899  
Courriel : [gazette@gnb.ca](mailto:gazette@gnb.ca)

---

## Ordonnances statutaires et Règlements Partie II

---



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2004-41**

**under the**

**OIL AND NATURAL GAS ACT  
(O.C. 2004-148)**

*Filed May 18, 2004*

**1** *Schedule A of Regulation 2001-66 under the Oil and Natural Gas Act is amended in section 3*

*(a) in paragraph (a) by striking out "\$0.025" and substituting "\$0.15";*

*(b) in paragraph (b) by striking out "\$2.50" and substituting "\$4.00".*

**2** *This Regulation comes into force on August 1, 2004.*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2004-41**

**établi en vertu de la**

**LOI SUR LE PÉTROLE ET  
LE GAZ NATUREL  
(D.C. 2004-148)**

*Déposé le 18 mai 2004*

**1** *L'annexe A du Règlement du Nouveau-Brunswick 2001-66 établi en vertu de la Loi sur le pétrole et le gaz naturel est modifiée à l'article 3*

*a) à l'alinéa a), par la suppression de « 0,025 \$ » et son remplacement par « 0,15 \$ »;*

*b) à l'alinéa b), par la suppression de « 2,50 \$ » et son remplacement par « 4 \$ ».*

**2** *Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> août 2004.*



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2004-42**

**under the  
DAIRY PRODUCTS ACT  
(O.C. 2004-149)**

*Filed May 18, 2004*

**1 Subsection 9(2) of New Brunswick Regulation 86-118 under the Dairy Products Act is amended**

**(a) in paragraph (d) by striking out “and” at the end of the paragraph;**

**(b) by repealing paragraph (e) and substituting the following:**

**(e) for the eighth unacceptable count within the period of twelve consecutive months, ten per cent of the gross milk value for the month in which the unacceptable count was produced;**

**(c) by adding after paragraph (e) the following:**

**(f) for the ninth unacceptable count within the period of twelve consecutive months, twenty per cent of the gross milk value for the month in which the unacceptable count was produced;**

**(g) for the tenth unacceptable count within the period of twelve consecutive months, thirty per**

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2004-42**

**établi en vertu de la  
LOI SUR LES PRODUITS LAITIERS  
(D.C. 2004-149)**

*Déposé le 18 mai 2004*

**1 Le paragraphe 9(2) du Règlement du Nouveau-Brunswick 86-118 établi en vertu de la Loi sur les produits laitiers est modifié**

**a) par la suppression du mot « et » à la fin de l’alinéa d);**

**b) par l’abrogation de l’alinéa e) et son remplacement par ce qui suit :**

**e) pour le huitième nombre inacceptable au cours d’une période de douze mois consécutifs, dix pour cent de la valeur brute du lait pour le mois au cours duquel le nombre inacceptable a été produit;**

**c) par l’adjonction après l’alinéa e) de ce qui suit :**

**f) pour le neuvième nombre inacceptable au cours d’une période de douze mois consécutifs, vingt pour cent de la valeur brute du lait pour le mois au cours duquel le nombre inacceptable a été produit;**

**g) pour le dixième nombre inacceptable au cours d’une période de douze mois consécutifs,**

cent of the gross milk value for the month in which the unacceptable count was produced;

(h) for the eleventh unacceptable count within the period of twelve consecutive months, forty per cent of the gross milk value for the month in which the unacceptable count was produced; and

(i) for each subsequent unacceptable count within the period of twelve consecutive months, fifty per cent of the gross milk value for the month in which the unacceptable count was produced.

**2 Subsection 23.3(2) of the Regulation is amended**

(a) *in paragraph (d) by striking out “and” at the end of the paragraph;*

(b) *by repealing paragraph (e) and substituting the following:*

(e) for the eighth unacceptable count within the period of twelve consecutive months, ten per cent of the gross milk value for the month in which the unacceptable count was produced;

(c) *by adding after paragraph (e) the following:*

(f) for the ninth unacceptable count within the period of twelve consecutive months, twenty per cent of the gross milk value for the month in which the unacceptable count was produced;

(g) for the tenth unacceptable count within the period of twelve consecutive months, thirty per cent of the gross milk value for the month in which the unacceptable count was produced;

(h) for the eleventh unacceptable count within the period of twelve consecutive months, forty

trente pour cent de la valeur brute du lait pour le mois au cours duquel le nombre inacceptable a été produit;

h) pour le onzième nombre inacceptable au cours d’une période de douze mois consécutifs, quarante pour cent de la valeur brute du lait pour le mois au cours duquel le nombre inacceptable a été produit;

i) pour chaque nombre inacceptable suivant au cours d’une période de douze mois consécutifs, cinquante pour cent de la valeur brute du lait pour le mois au cours duquel le nombre inacceptable a été produit.

**2 Le paragraphe 23.3(2) du Règlement est modifié**

a) *par la suppression du mot « et » à la fin de l’alinéa d);*

b) *par l’abrogation de l’alinéa e) et son remplacement par ce qui suit :*

e) pour le huitième nombre inacceptable au cours d’une période de douze mois consécutifs, dix pour cent de la valeur brute du lait pour le mois au cours duquel le nombre inacceptable a été produit;

c) *par l’adjonction après l’alinéa e) de ce qui suit :*

f) pour le neuvième nombre inacceptable au cours d’une période de douze mois consécutifs, vingt pour cent de la valeur brute du lait pour le mois au cours duquel le nombre inacceptable a été produit;

g) pour le dixième nombre inacceptable au cours d’une période de douze mois consécutifs, trente pour cent de la valeur brute du lait pour le mois au cours duquel le nombre inacceptable a été produit;

h) pour le onzième nombre inacceptable au cours d’une période de douze mois consécutifs,

per cent of the gross milk value for the month in which the unacceptable count was produced; and

(i) for each subsequent unacceptable count within the period of twelve consecutive months, fifty per cent of the gross milk value for the month in which the unacceptable count was produced.

**3** *Subsection 49(1) of the French version of the Regulation is amended in the portion preceding paragraph a) by striking out “producteur-fournisseur” and substituting “producteur-fournisseur”.*

**4** *Subsection 60(1) of the French version of the Regulation is amended by striking out “suppport” and substituting “support”.*

quarante pour cent de la valeur brute du lait pour le mois au cours duquel le nombre inacceptable a été produit;

i) pour chaque nombre inacceptable suivant au cours d’une période de douze mois consécutifs, cinquante pour cent de la valeur brute du lait pour le mois au cours duquel le nombre inacceptable a été produit.

**3** *Le paragraphe 49(1) de la version française du Règlement est modifié au passage qui précède l’alinéa a) par la suppression de « producteur-fournisseur » et son remplacement par « producteur-fournisseur ».*

**4** *Le paragraphe 60(1) de la version française du Règlement est modifié par la suppression de « suppport » et son remplacement par « support ».*



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2004-43**

**under the**

**COMMUNITY PLANNING ACT  
(O.C. 2004-150)**

*Filed May 18, 2004*

**1** *New Brunswick Regulation 81-131 under the  
Community Planning Act is repealed.*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2004-43**

**établi en vertu de la**

**LOI SUR L'URBANISME  
(D.C. 2004-150)**

*Déposé le 18 mai 2004*

**1** *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 81-131  
établi en vertu de la Loi sur l'urbanisme est  
abrogé.*



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2004-44**

**under the**

**COMMUNITY PLANNING ACT  
(O.C. 2004-151)**

*Filed May 18, 2004*

**1** *New Brunswick Regulation 83-8 under the  
Community Planning Act is repealed.*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2004-44**

**établi en vertu de la**

**LOI SUR L'URBANISME  
(D.C. 2004-151)**

*Déposé le 18 mai 2004*

**1** *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 83-8  
établi en vertu de la Loi sur l'urbanisme est  
abrogé.*



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2004-45**

**under the**

**COMMUNITY PLANNING ACT  
(O.C. 2004-152)**

*Filed May 18, 2004*

**1** *New Brunswick Regulation 85-131 under the  
Community Planning Act is repealed.*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2004-45**

**établi en vertu de la**

**LOI SUR L'URBANISME  
(D.C. 2004-152)**

*Déposé le 18 mai 2004*

**1** *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 85-131  
établi en vertu de la Loi sur l'urbanisme est  
abrogé.*





**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2004-46**

**under the**

**COMMUNITY PLANNING ACT  
(O.C. 2004-153)**

*Filed May 18, 2004*

**1** *New Brunswick Regulation 85-100 under the  
Community Planning Act is repealed.*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2004-46**

**établi en vertu de la**

**LOI SUR L'URBANISME  
(D.C. 2004-153)**

*Déposé le 18 mai 2004*

**1** *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 85-100  
établi en vertu de la Loi sur l'urbanisme est  
abrogé.*



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2004-47**

**under the**

**COMMUNITY PLANNING ACT  
(O.C. 2004-154)**

*Filed May 18, 2004*

**1** *New Brunswick Regulation 85-101 under the  
Community Planning Act is repealed.*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2004-47**

**établi en vertu de la**

**LOI SUR L'URBANISME  
(D.C. 2004-154)**

*Déposé le 18 mai 2004*

**1** *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 85-101  
établi en vertu de la Loi sur l'urbanisme est  
abrogé.*



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2004-48**

**under the**

**COMMUNITY PLANNING ACT  
(O.C. 2004-155)**

*Filed May 18, 2004*

**1** *New Brunswick Regulation 85-172 under the  
Community Planning Act is repealed.*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2004-48**

**établi en vertu de la**

**LOI SUR L'URBANISME  
(D.C. 2004-155)**

*Déposé le 18 mai 2004*

**1** *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 85-172  
établi en vertu de la Loi sur l'urbanisme est  
abrogé.*



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2004-49**

**under the  
COMMUNITY PLANNING ACT  
(O.C. 2004-156)**

*Filed May 18, 2004*

**1** *New Brunswick Regulation 87-156 under the  
Community Planning Act is repealed.*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2004-49**

**établi en vertu de la  
LOI SUR L'URBANISME  
(D.C. 2004-156)**

*Déposé le 18 mai 2004*

**1** *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 87-156  
établi en vertu de la Loi sur l'urbanisme est  
abrogé.*



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2004-50**

**under the**

**COMMUNITY PLANNING ACT  
(O.C. 2004-157)**

*Filed May 18, 2004*

**1** *New Brunswick Regulation 89-110 under the  
Community Planning Act is repealed.*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2004-50**

**établi en vertu de la**

**LOI SUR L'URBANISME  
(D.C. 2004-157)**

*Déposé le 18 mai 2004*

**1** *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 89-110  
établi en vertu de la Loi sur l'urbanisme est  
abrogé.*



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2004-51**

**under the  
COMMUNITY PLANNING ACT  
(O.C. 2004-158)**

*Filed May 18, 2004*

**1** *New Brunswick Regulation 89-111 under the  
Community Planning Act is repealed.*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2004-51**

**établi en vertu de la  
LOI SUR L'URBANISME  
(D.C. 2004-158)**

*Déposé le 18 mai 2004*

**1** *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 89-111  
établi en vertu de la Loi sur l'urbanisme est  
abrogé.*



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2004-52**

**under the  
COMMUNITY PLANNING ACT  
(O.C. 2004-159)**

*Filed May 18, 2004*

**1** *New Brunswick Regulation 91-53 under the  
Community Planning Act is repealed.*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2004-52**

**établi en vertu de la  
LOI SUR L'URBANISME  
(D.C. 2004-159)**

*Déposé le 18 mai 2004*

**1** *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 91-53  
établi en vertu de la Loi sur l'urbanisme est  
abrogé.*



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2004-53**

**under the**

**COMMUNITY PLANNING ACT  
(O.C. 2004-160)**

*Filed May 18, 2004*

**1** *New Brunswick Regulation 92-131 under the  
Community Planning Act is repealed.*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2004-53**

**établi en vertu de la**

**LOI SUR L'URBANISME  
(D.C. 2004-160)**

*Déposé le 18 mai 2004*

**1** *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 92-131  
établi en vertu de la Loi sur l'urbanisme est  
abrogé.*





**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2004-54**

**under the**

**COMMUNITY PLANNING ACT  
(O.C. 2004-161)**

*Filed May 18, 2004*

**1** *New Brunswick Regulation 83-218 under the  
Community Planning Act is repealed.*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2004-54**

**établi en vertu de la**

**LOI SUR L'URBANISME  
(D.C. 2004-161)**

*Déposé le 18 mai 2004*

**1** *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 83-218  
établi en vertu de la Loi sur l'urbanisme est  
abrogé.*



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2004-55**

**under the**

**COMMUNITY PLANNING ACT  
(O.C. 2004-162)**

*Filed May 18, 2004*

**1** *New Brunswick Regulation 83-219 under the  
Community Planning Act is repealed.*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2004-55**

**établi en vertu de la**

**LOI SUR L'URBANISME  
(D.C. 2004-162)**

*Déposé le 18 mai 2004*

**1** *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 83-219  
établi en vertu de la Loi sur l'urbanisme est  
abrogé.*



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2004-56**

**under the  
MUNICIPALITIES ACT  
(O.C. 2004-163)**

*Filed May 18, 2004*

**1** *Paragraph 12(l) of New Brunswick Regulation 84-168 under the Municipalities Act is amended by striking out “for fire protection” and substituting “for fire protection and recreational facilities”.*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2004-56**

**établi en vertu de la  
LOI SUR LES MUNICIPALITÉS  
(D.C. 2004-163)**

*Déposé le 18 mai 2004*

**1** *L’alinéa 12l) du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-168 établi en vertu de la Loi sur les municipalités est modifié par la suppression de « protection contre les incendies » et son remplacement par « protection contre les incendies et équipements de loisirs ».*